

218 Case Byrakovka 4-4019
2/12/20 20/11/20 20/11/20 20/11/20 20/11/20

20/11/20 20/11/20 20/11/20 20/11/20 20/11/20
20/11/20 20/11/20 20/11/20 20/11/20 20/11/20
20/11/20 20/11/20 20/11/20 20/11/20 20/11/20

20/11/20 20/11/20 20/11/20 20/11/20 20/11/20

13/11-20

205

צוויי טאג צייט אהן א טרונג וואסער און אים שטארק אפגעלאפט געווארן.
 די האט אים געלאזט אריבערפירן צו די לעניס, נאר בא האבן זיך אויסער
 אהן באוועגן צו באנדעטן. דאס אהן אהן די פריי ווייניג, און ער האט זיך
 געזעטן זיי דער אטער די אהן וואס גיכוד אנטוועפן.
 די פריי ווייניג האבן זיך אריינגעזעטן און שטוב, גינגן דארט ניט גי-
 טראפן, אויסער דעם פאלאנגעטן אלטן פינקלי; - האבן זיי זיך באוועגט
 צעראיט וואס אהט אים וויבד אהן אויסגעטאן נאנט און ארויסגעווארפן פון
 שטוב אין טוב אריין. זיי זיינן ארויסגעפאנגען איבערן סאר און געהאט אים
 די שווערען די פרוכט-זאמער, און אדא געבענדיג האבן זיי זיך אנגעלא-
 סן אויף גען פינקלי. ער אים אבער געלעגן אהן א שום באוועגונג,
 - האבן זיי געאייגט, אדער אים טוט און אהט אים ניט געטלעפט.
 נאכהער זיינן זיי אהן פון פויל, נאר ספאגען ווען געה אהן און
 זיי באנדעטן, אדא אהן אהן פון צו טעג האט די פרוי פינקלי ניט געהאט
 זיין אהן זייט קראפן דעהן, וואס עטוט זיך אים זיי.
 אד זי אים געקומען און צו טעג ארום האט זי געטראפן א שווערליכע
 זאך: דער אהן, אהן אהן געלעגן א טויטער, און הינט האבן אים אפ-
 געזעטן א האבן פנים, און דער פאטער, זאל, אים געלעגן און געזוכט,
 און ווייניג, ער אים געלעגן א נאקטער, אהן דער פיינטער ער פון טאד.

אין געפאנדעט גאט. ער האט קען גאט ניט געדאט - האט זאן אים אויסגעטון א
 נאמען און געלאפען איבערן העלן לויט אים די שווער דאן. בערע" האט און
 זיט שטארק מקפיד געווען אים וואכער זייט אילאט, צו אים בער לארבעד
 צו אים בער שטענדיג - און אזוי ארום האט זאן אים צוהאט די גאנצע לויט
 און איבערהויפט די הוצר. ער האט זיך ווי עס איז דערקלירט צום פאט
 און געפאן דארט אלסאן.

דער זאן זיינער נאם פינקט (צליאר איל) איז אנטלאפען פון
 די באנדעטן אין סאב אריין און האט זיך דארט אויסגעפאלטן. נאר די
 באנדעטן האבן אים דארט אויך געפונען און שווער פארלאנגט. אווארט
 אים געהאט געטאט, נאר ער האט זיך געמאכט פאר געהרגעט און אים האט
 זיך אינגעגעבן און אזוי אופן אפצונארטן די באנדעטן. ער איז געווען
 און סאב און האט אראן געהאט א קרעכט צו טון, טאמער וואסן זיך די
 באנדעטן אינגעגעבן.

די שווער זיינע אים אנטלאפען צו די שניין און האט זיך אויסגע-
 טאפאלטן פון דעם. אים ס'איז געווארן אביסל שטארק און אהאט זאן
 געקאנט ארויסגעדן און גאס - איז זי געווארן צו זיך אהיים און האט
 דארט בליאנגעטאן דעם זאן, ווי ס'איז איבערגעפונען זיינע וואונדערן,
 און איז אלע דערן וואס הערט זיך אויסן זאן. ער איז און געווען

געלען אריין צום פויער און שטופ און געזאגן זוכן צו באהאלטן זיך פארט עס
 קיין אייניק. די פאט זיך באהאלטן אונטערן קאט, און זיי האבן זיך געזען.
 די פאט אפער געוואלט און זיכען פארלאזן די פויער, ווייל ס'איז ארום א גאנץ,
 אד די דערצינדע באשטראפן די פויער, זיי וואכט אגזעניט אויס באהאלטע
 אדער. זיי איז אונט צו און אנדער פויער אין זי שטאל און באהאלטן
 זיך זיי איך אופן שטער-פויפן (ערן) זיי א וואך ציט, נאכדעם פאט זיך
 אלץ איינע פארפויגט, און זי פאט זיך אנטון פאר א זאכפויגט ליעט און
 איז א פארפויגט געקומען און קיט.

אופן ווע און זימן פאזן זיך איך געדינט געלאזן אאן 5 זענד און
 פרויען נאך אפאט זיי אופן ווע אפגעשטאלט און אמתן געדינטעט.
 אט אדיל איז הרוב געווארן א אידישע שטאל, און זאס איז פארגעזיגט אונט
 א גאנץ פארנעמליכע פאאליז פונקיי.

Из матер. Редакції.

Получено в февралѣ

1920-го года,

М.Германовка, Кіевской губ.

Исторія семьи ПИНСКИХЪ.

Рассказано Гитлей Карасикъ.

579/1
8/10 26

Въ августѣ 1919 г., когда совѣтская ~~вишня~~ армія отступила отъ Кіева, Германовка осталась безъ всякой власти, Еврейское населеніе (около 300 семействъ) пыталось было организовать самооборону, но попытка не удалась, такъ какъ мѣстечко было сейчасъ же занято бандой, во главѣ которой стоялъ помощникъ Зеленаго-Дьяковъ. Банда учинила страшный погром, длившійся 2 дня, и оставила мѣстечко. Но взамѣнъ этихъ бандитовъ вошли сейчасъ же деникинцы и продолжали начатый погром, который длился цѣлыхъ 2 недѣли. Во время этихъ 2 погромовъ (Дьяковскаго и Деникинскаго) было убито 110 евреевъ, много было раненныхъ, изнасилованныхъ, кромѣ того всѣ евреи этого мѣстечка были ограблены до нитки.

Я имѣю в Германовкѣ родственниковъ-семью Пинскихъ - и могу подробно рассказать все, что с ними приключилось. Дьяковцы ворвались и к Исааку Пинскому (человѣку свыше 50-ти лѣтъ) в квартиру и стали требовать денегъ. У него денегъ не оказалось; его раздѣли до нага и начали бить по голому тѣлу шашками, не разбираясь, острымъ или тупымъ концомъ. Такимъ образомъ изрубили они ему тѣло, особенно руки; онъ кое какъ подползъ к кровати и там лишился чувствъ.

Его сынъ, Натан Пинскій, 23 лѣтъ, спрятался отъ бандитовъ в саду; они все таки нашли его тамъ и тяжело ранили. Не убили его только потому, что онъ притворился мертвымъ и они считали свое дѣло сдѣланнымъ. Долгое время лежалъ онъ безъ движенія, не дыша, боясь, что они ~~вышмыщутъ~~ еще вернутся.

Мать его убѣжала к сосѣдямъ и там спряталась. Когда немного успокоилось и можно было уже выходить на улицу, она пошла к себѣ домой. Раньше всего она одѣла мужа, кое какъ перевязала ему раны и пошла узнать, что с сыномъ. Онъ лежалъ 2 дня безъ воды и безъ пищи, страшно ослабѣвшій. Мать хотѣла перевести его к сосѣдямъ, но тут снова показались бандиты на этотъ разъ уже добровольцы, и онъ упросилъ ее поскорѣе бѣжать.

Добровольцы ворвались в квартиру, никого тамъ не застали, кромѣ раненаго старика Пинскаго. Они удовлетворились тѣмъ, что снова раздѣли старика до гола и выбросили в садъ. В саду они шашками рубили фруктовыя деревья и тамъ они наткнулись на Натана Пинскаго. Принявъ его за мертваго, они не тронули его и ушли со двора. Вслѣдъ за ними пришла сейчасъ же другая группа

Уоб

добровольцев, потом третья, и так в течение 3-х дней квартира Пинских ни на минутку не была свободна от бандитов, так что мать не имела возможности зайти посмотреть, что с мужем и сыном.

На 4-й день она пришла и застала потрясающую картину: сын Натан лежал уже мертвым и собаки съели половину лица, а отец лежал в агонии. Так как он лежал голый на сырой земле, на теле его появились черви, которые живьем съели его. Ни одним членом он не мог двинуть, он умолял жену пристрелить его, чтобы скорее наступил конец, но смерть все равно не заставила себя долго ждать.

Жена насилу и упростила полуматого мужика Потапа (юродивый того местечка) чтобы он вырыл яму для ее покойников и снес их на кладбище. Он привязал веревку к ногам мертвецов и паволок их на кладбище. При погребении не было никого, кроме матери, так как все еще опасно было выходить на улицу.

Дочь их, Ита Пинская, в первый же день погрома ушла из дому, боясь быть изнасилованной. Она ходила по знакомым христианам, умолила скрыть ее у себя. Раньше всего пошла к врачихе, которая жила когда то у Пинских на квартире, но та категорически отказалась впустить ее к себе. Оттуда она пошла к знакомому крестьянину, тот продержал ее у себя 3 дня. Дьяковцы были у этого крестьянина в доме, искали у него спрятавшихся евреев, но Пинской они не нашли, так как она лежала под кроватью. Эту квартиру она должна была вскоре оставить, потому что распространился слух, что денкинци строго наказывают тех христиан, которые скрывают у себя евреев. Она пошла к другому крестьянину, на окраину местечка, и пряталась на гумне у него около недели. Когда в местечке немного успокоилось, она переоделась, как простая крестьянская девушка и босиком пошла в Киев.

В Киев пошло еще несколько человек женщин и детей, но по дороге все были убиты.

6/II, 1920 года.

57

5

ГЕРШАНОВКА, Киевской губ.

Погром 28 августа.
Показание Ионы Мордкова Берченко.

Местечко находится в 50-ти верстах от Киева, вблизи Василькова. Еврейск. населения - 250 семейств /около 800 душ/.

О последнем погроме в Германовке могу сообщить только со слов других, так как сам не был в Германовке во время погрома.

28 августа нов. ст. в наше м-ко ворвалась банда под предводительством Дьякова. Последний сейчас же созвал сход местных крестьян, на котором произнес речь, содержания которой я не знаю, но надо полагать, что она была погромного характера, потому что, как передает в конце своей речи он обратился к своим парням с предложением "прогуляться" по городу. Те его поняли и сейчас же разсыпались по еврейским квартирам. Они ходили из дома в дом и резали своими саблями без разбора всех мужчин, женщин, не щадя даже маленьких детей. Во многих случаях они насиловали женщин и потом убивали. Многим жертвам бандиты отрубали голову. Резня продолжалась 4 дня. Насчитывают 100-150 убитых. Некоторые еврейские дома были подожжены. Петлюровские войска проходившие до того через наше местечко никого не трогали. Следует остановиться на отношении местных крестьян к происходящим событиям. Они попытались было заступиться за евреев. Некоторые из них взяли в свою квартиру под свою защиту знакомых евреев. Бандиты стали им угрожать, что в случае защиты ими евреев они расправятся с ними. Это подействовало на крестьян и они стали отказывать евреям в защите. Через несколько дней после ухода банды в местечко вошли регулярные войска Добармии. Еврейское население продолжает и по сей день быть терроризовано. Избиения и грабежи продолжаются. Передают, что убит еврейский юноша Патлах. Все евреи оставшиеся в живых разбежались кто куда мог. В самом местечке осталось евреев очень немного. Положение отчаянное. Их не впускают из местечка. Крестьяне боятся дать им приют, чтобы самим не пострадать из за них /некоторые крестьяне впуславшие к себе евреев были за это ограблены бандитами/. Показаться на улице рискованно. Солдаты избивают всех встречаемых евреев. Солдаты ходят по еврейским квартирам, раскапывают землю, разбивают стены, печи в поисках денег и других ценностей. Несчастным измученным страдальцам некуда деться, они прячутся по лесам, полям, без пищи и крова, как живые тели в окрестностях и местечках и буквально обречены на голодную смерть, если не попадет какая нибудь помощь извне.

С подлинным верно:

Секретарь Комитета:

ИВЕНСКАЯ КОММУНА
Г. ОБЩЕСТВЕНА
Информ. Стат. Отд.
№ 192 г.

Торжества 191

~~№ 34~~

№ 332

1921 г. 10 июля 13

Возникла необходимость в организации массовых мероприятий в честь годовщины революции. В связи с этим необходимо было организовать массовые мероприятия в честь годовщины революции. В связи с этим необходимо было организовать массовые мероприятия в честь годовщины революции.

Возникла необходимость в организации массовых мероприятий в честь годовщины революции. В связи с этим необходимо было организовать массовые мероприятия в честь годовщины революции. В связи с этим необходимо было организовать массовые мероприятия в честь годовщины революции.

Список дел по организации мероприятий.

- | | |
|--------------------------------------|---------------------------------------|
| 1. Подготовка программы мероприятий. | 8. Организация концерта. |
| 2. Подготовка агитационных листовок. | 9. Организация массовых игр. |
| 3. Подготовка выступлений. | 10. Организация выставок. |
| 4. Подготовка сценария. | 11. Подготовка агитационных листовок. |
| 5. Подготовка выступлений. | 12. Организация концерта. |
| 6. Подготовка выступлений. | 13. Организация массовых игр. |
| 7. Подготовка выступлений. | 14. Организация выставок. |
| 15. Подготовка выступлений. | 16. Организация концерта. |

330/ Kuel

829/21

Handwritten notes in German, including 'Lied' and 'Lied'.

Main body of handwritten text in German, appearing to be a list or account.

Гуровщина КИВУ

8

Копия отношения Народного Комиссариата по военным делам/Центральное Бюро связи и информации/от 26/УИза № 674.

В НАРОДНЫЙ КОМИССАРИАТ СОЦИАЛЬНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ
Секция по оказанию помощи жертвам погромов.

КИЕВСКАЯ ГУБЕРНИЯ.

Киев. Разведка банд Соколовского появилась в районе д. Гуровщина и ограбила еврейское население.

Верно. Завед. Секр. делопроизв. /подпись/

Завед. Ц. Бюро связи и информ. /-/ Кондратов
Зав. делопроизв. /-/

Верно:



№ 143 94

68

9

Список учащихся в Уфабухаре, киев года

№	Имя, отчество фамилия возраст	в семье
1	Ишкеевский Исаур Рашидов 50	
2	" Монаев Исмаилов 17	сын профессора химии и физики
3	Венедиктовский Ильяш-Бензинов Дубов 50	
Документ № 143.		

земельная земля с Бумшевскими,
Михаил Михайлович Гусев, Александр-Михайлович
Борисов, Александр Михайлович Кудряков и
Владимир Николаевич Н. М. О.

Владимир Николаевич Н. М. О.
Александр Михайлович Кудряков
Александр Михайлович Кудряков
Александр Михайлович Кудряков

Сторона Красноармейцев расположена
всех берегах от Бершиновки до касания
массовой горы (неокаменно-земельной)
сводившейся от линии до вилка Крестовки
Литва и их вилка вилка
сколько земли, а садовная земля Кр.
Михаил Ога Карпуков Каполицкая
первоначальных вилка, когда со стороны
Бумшевских Мрегут нулеметр, здесь
итун кто оторвался, кто с вилками,
кто с сепатей все вилка на вилка
не столько из за вилка, сколько до вилка
Угроз Земельная Отделив не столько
себя, на познать земли Океан как вилка
Ототурки отступил Океан от вилка
в вилка Океан и потом утвердил
Михаил Океан вилка отступил от вилка -
себя. Это была Каполицкая вилка
Михаил Земельная. Из камен Угроз все
в вилка разделив в вилка, Земельная
во Угроз не только Угроз, Михалка на вилка
камен только от вилка в вилка
себя из вилка в вилка, в вилка в вилка
потом все Океан и вилка

Владимир Николаевич Н. М. О.
Александр Михайлович Кудряков
Александр Михайлович Кудряков
Александр Михайлович Кудряков

193 193

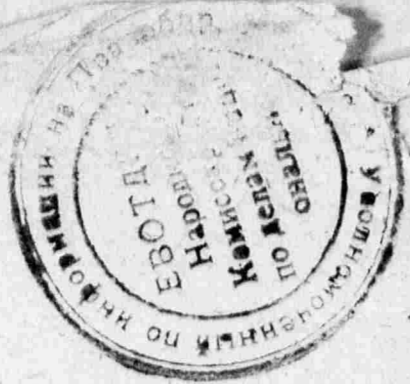
192 192

קומץ 14 פאסט פאסט

פריינדלעך באגראבן, צום 1-טן אפריל 1921 יאר 1921
 און 15 באגראבן אין פאסט געדינטע 6 קריסטן האט יאנגערשטעס
 צענדליק פאסט צו באגראבן זיך אנצוארפן צו א גלויבן "ווי באקאנט און
 צו א אונטער. ים פריינדלעך. צום גלויבן פאסט אנצולויבן. לעבן זיי אונטער
 און שטיב אין פאסט צום אונטער בארז צעפריינדעט, זיין פרוי פאסט
 זיי פריינדלעך צום פריינדלעך, זיי פאסט צעפריינדעט נאך א מאמע-און און אונטער
 געשטאנען, מאנטאג פאסט און צעפריינדעט אונטער קיין קינד און אונטער
 און צעפריינדעט און און פאסט, פאסט צו גאט אונטער און צעפריינדעט
 און צום און צום און פאסט, פאסט זיי און אונטער און פאסט
 און און פאסט זיי אונטער.

- 1- גאלצמאן נאט - 64 יאר
- 2- " " " " 64 יאר

צום פריינדלעך פריינדלעך, פריינדלעך, פריינדלעך
 פריינדלעך פריינדלעך, פריינדלעך פריינדלעך
 575-921

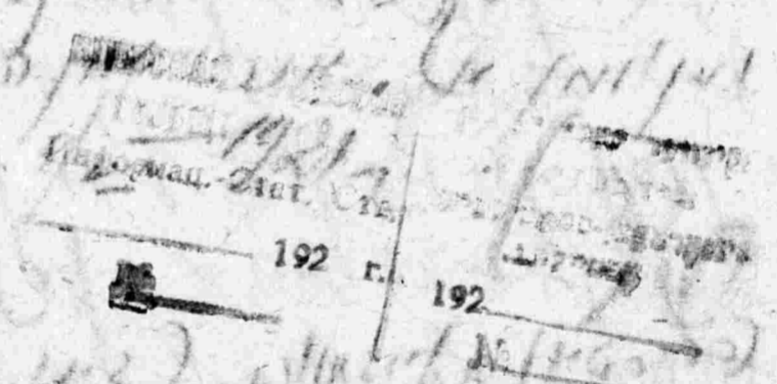


8x.5298
30/11

(Handwritten text in Armenian script, appearing to be a list or account of items, possibly related to the library or a collection. The text is dense and difficult to decipher due to the cursive handwriting and some fading.)

8x.5298
30/11

Handwritten text in a cursive script, likely a historical document or letter. The text is dense and covers most of the page.



Continuation of handwritten text in the same cursive script, appearing below the stamp area.

Handwritten text at the bottom of the page, possibly a signature or a concluding phrase.

Handwritten signature or initials at the top center of the page.

ex. 5298 V

Main body of handwritten text in a cursive script, likely a historical document or manuscript. The text is densely packed and covers most of the page area.

Administrative stamp or library label in the top right corner, containing some printed text and numbers.

Именной список

Гражданин М. Дюмера, Киевского уезда
пострадавших от погромов, нетрудо-
способных, немощных средств к жизни
и нуждающихся в пособии.

№ по порядку	1806 Фамилия имя и отчество	Возраст	Адрес
1.	Шмановская Анна Ивановна	—	Кочетайское 52/3
2.	Сирота Лейба Полонского	—	Кочетайское 54/17
3.	Котейкин Григорий Коцев	—	Шегенев 3/17
4.	Бель Зетер Лейбовна	—	Мор. Бульвар 112
5.	Зайруцкий Анна Зельманов	—	Андреевский ст. 22/2
6.	Ровинский Хаим Моис-Еинов	65.	Александровск 10/9
7.	Штейнбергская Анна	—	Купчино 46
8.	Земельман Рухим Шервине	—	Соломонск 40/3
9.	Гамновская Сура	—	Маршперт 45/11
10.	Рацкие Сирота	—	Поравск 20/1
11.	Шмановская Анна Сура	—	Кочетайское 46
12.	Берман Ума	—	ав. Менделеева
13.	Одесские Сирота	—	Маршперт 13/4
14.	Бородицкая Анна	—	Маршперт 13
15.	Штейнбергская Мария Шманов	—	Класс. Вильгельм Кудрявская 76
16.	Тобольский Рувим Брухов	66	Кочетайское 40
17.	Прасак Михаил Григорьев	—	Маршперт 56/2
18.	Обуховская Сура Ума Григорьев	—	Маршперт 41
19.	Орловская Анна	—	Класс. Бюкман
20.	Дашерев Рэйга	—	Борисовск 7
21.	Дашеревская Сура	—	Шегенев 27
22.	Будовская Рейга	—	Шегенев 34
23.	Цитковская Марья	—	Маршперт 40/2
24.	Непринская Инда	—	Н. Вал 52
25.	Сухомужская Анна	—	Шегенев 25
26.	Темкин Рухим Лейбов	—	Сенотск 12/13
27.	Зайруцкий Анна	—	Сенотск 12/13
28.	Хеллерман Анна Шерв	—	Туровск 28
29.	Познанская Анна Григорьев	—	Торевск 9
30.	Гамновская Анна Григорьев	—	Маршперт 35/4
	приехи годъ Анна парашиваус и быви иерудимовичи		
30.	Гамновская Анна Григорьев	—	Шегенев 27/22

число
дней

Социальное положение

отметка. 19

- 3 Вдова и двое детей безработные
- 4 младшелица. Отец убит бандой мафьюра.
- 4 нетрудоспособной. Жена больного.
- 4 вдова безработная
- 3 нетрудоспособной.
- 1 нетрудоспособной и нуждающейся
- 3 вдова безработная
- 1 вдова безработная.
- 4 вдова безработная.
- 3 круглая семья безработная.
- 1 вдова безработная.
- 3 вдова безработная.
- 7 круглая семья безработная.
- 2 вдова безработная.
- 3 больная вдовка безработная.
- 2 нетрудоспособной и нуждающейся
- 6 вдова безработная.
- 1 вдова безработная.
- 4 вдова безработная.
- 2 вдова безработная.
- 4 вдова безработная.
- 6 вдова безработная.
- 3 вдова безработная.
- 5 вдова безработная.
- 1 вдова безработная.
- 3 вдова безработная.
- 2 вдова безработная.
- 1 младшелица круглая семья
- 3 } безработная
- 4 вдова безработная.

1906

31	Левинский Маркелъ Борисъ	65	Набережский Луковъ 21
32	Суровъ Михаилъ Онуфриевичъ	—	Оболонскъ 16/11
33	Копейкинъ Василий Ефимовичъ	64	Константиновъ 24/5
34	Котляровский Николай Михайловичъ	60	Шкабузскъ 26
35	Виттебская Анна Александровна	—	Одоевскъ 3
36	Бухаровская Мария — — — — —	—	Вар. Над 46/6
37	Мавриновская Софья Степановна —	—	Шведковскъ 3/16
38	Майкевичъ Сура Михайловичъ —	—	Куринск. 2 кв. 2
39	Белишевъ Иванъ Михайловичъ	53	Константиновъ 24/1
40	Белишевъ Сура Ефимовичъ —	—	Константиновъ 24/1
41	Рубинштейнъ Зинаида — — — — —	—	Ильинскъ 18/4
42	Демидовичъ Елизавета — — — — —	—	Оболонскъ 40/10
43	Доросовъ Сура Ефимовичъ —	—	Шкабузскъ 84/27
44	Голубчикъ Михаилъ Степановичъ —	75	Куринскъ 28
45	Читовичская Екатерина Сура	—	Куринскъ 22
46	Кодыльцова — — — — —	—	Шведковскъ 3 кв. 1 кв. 1 кв. 1 кв.
47	Белицкая Анна Сура	—	Ярославскъ 4
48	Мезникова Мария — — — — —	—	Ярославскъ 4
49	Белишевъ Сура — — — — —	—	Куринскъ 18
50	Полковникъ Елизавета — — — — —	—	Оболонскъ 16
51	Караповская Анна — — — — —	—	В. Над 46 кв. 1 кв.
52	Толстиковъ Иванъ Михайловичъ	62	Сенский п. 18

Первое со
погнелом

- 4 Кемпферово-
- 2 Кривинско-сирот
- 3 Кемпферово-брусничное
- 3 Кемпферово-брусничное
- 2 Уголь Бетеридов.
- 5 Уголь Бетеридов.
- 4 Уголь Бетеридов.
- 2 Уголь Бетеридов.
- 3 Уголь Бетеридов.
- 3 Уголь Бетеридов.
- 3 Уголь Бетеридов.
- 5 Уголь Бетеридов.
- 4 Уголь Бетеридов.
- 4 Кемпферово-брусничное
- 1 Уголь каменное Ш.
- 1 Уголь Бетеридов.
- 1 Уголь Бетеридов.
- 4 Уголь Бетеридов.
- 6 Уголь Бетеридов.
- 4 Парамитово.
- 1 Уголь ступа
- 2 Кемпферово-брусничное

список для Члена Духовного правления
 нашей Угледобывающей Общ. И. Оршанский
 И. Добурек

Примечание к докладу

Список убитых в СИЗОТОВЕ /Киевск. г. б./

№№	ФАМИЛИЯ ИМЯ	ПРИМЕЧАНИЕ
1.	Теличанская Лава /жена развита/	Убита бандами Соколовского
2.	Корсунский Нухем	" бандами
3.	Корсунская его дочь	"
4.	Полкова Мочь	"
5.	Полонский Меер	"
6.	Подишко Арон	"
7.	Заславский Пинель	
8.	Ставский Арон	
9.	" /его брат/	
10.	Лембурский Мена	
11.	Рафа Арон	
12.	Вабиц Пинель	
13.	Двое из	
14.	села Соколово	
15.	Эрзон Абраам	Убит бандами
16.	" тека	"
17.	Двое молодых людей из Соколовки	

ל. 1411 22
31/III-21

רשומה פון געהארגעטע 81/3 מערעיאסלאה טאלמאקער גובערניע

מ	געטען און טאטיליע	עלמער	אשעטטיגונג	דורך העטען געהארגעט.
1.	שמואל מיגקעלשטיין	27-28	בוכהאלטער אין	הואיטענע קרעטיס.
2.	יעקב מיגקעלשטיין	55	סוחר מבווא	ויעלטיג
3.	דוד דער געלעגלה	.55		
4.	זיין זון	17		
5.	דעם אגלעטשטיקס א זון	25		

ער האט געהארגעט עטליכע און צוהאנציג אידן, גער די געטען זינגען גיט

געהאזוט.

פון יאנאר 1920, לאשונס האנדע ארימן העג

פון מערעיאסלאה אין יאנאר.

מ	געטען און טאטיליע	עלמער	אשעטטיגונג	דורך העטען געהארגעט.
1.	טאניע מערשטיין	28		
2.	מענדל שטיין	48	א קאזשעוויץ	למשיין
3.	טאטיען יצחק			
	זאטאוויץ	20		

פארהאנדעט און צוגענומען פא אין דעם מערד.

איבערגעגעבן דורך גחם ק' רנאס אייגנאנדער און
מערעיאסלאה, ארבעט און צוקער זאוקער.

26. III/1111 א

די געטען פון די געהארגעט אין זאנזא, ליטווישער טשויט בעת אין פאגרום
פון שטיגור-אצרה

1. איצי פאדערקס, א שופטער א זון 18 יאר געהארגעט אין זאנזא דורך די
בודענעוועט, קאמלאן

2. חיה מיינה לאזענגיק, 55 יאר געהארגעט געהארגעט אין זעלבין פארט און אין
זעלבער צייט, קאמלאן

3. זלמן קאמלאן אין זעלבער צייט

4. פריש קאמלאנגיק, 52 יאר דערהארגעט געהארגעט דורך ארויט ארויט ארויט געגען
איר שטוב, קאמלאן

5. רבקה זשידעוועקע, 52 יאר דערהארגעט געהארגעט דורך א רויט ארויט ארויט פון א
פיקס, שטייגעריג גיי איר טיער קאפן די רויטע ארויטער ארויטער פון צום אריבען

אין פארט די דערשטן איבערגעלעזט יאומים פון א טאטער (געטאפארט פון טי) די
די לאגע א שרעקליכע.

6. אביזר קארמאן 21 יאר דערהארגעט געהארגעט דערפאר וואס ער האט גיט געוועלע
פאגען גיין רויט ארויטער זייגע שטיהעל.

7. יצחק פאדערקס, 17 יאר דערהארגעט געהארגעט דורך איין בודענעוועט שטייג-
אצרה געזאכט דורכגעטאכט דורך אין דורך מיטן שווערד.

8. חיה מיינה לאזענגיק, 57 יאר געהארגעט געהארגעט דורך איין בודענעוועט אין
פאדעוועט, ארויטן זי איז אנטלעטן זיך דאמטעווען.

№332/21

ПОГРОМЫ ЗЕЛЕНОВЦЕВ

Киев, губ. 24

В Кагарлицке 22 июня произошел еврейский погром, организованный зеленевцами
26 убитых, 19 раненых.

В Бегуславке 31 июля Зеленевцы убили 23 чел, среди них 12 евреев, 16 ранены.
Все раненые евреи. /Коммунистиче Фонд/ 3 авг. 1919 г.

Handwritten text in a cursive script, likely a historical or legal document. The text is arranged in approximately 25 horizontal lines, filling most of the page. It begins with a line starting "היום" (Today) and continues with various phrases and names in Hebrew. The script is dense and characteristic of early modern Hebrew manuscripts. There are some faint markings and bleed-through from the reverse side of the page.

Handwritten text in a cursive script, likely a historical document or manuscript. The text is written in a dark ink on aged paper and appears to be a list or a series of entries, possibly related to land or property records. The script is dense and somewhat difficult to decipher due to its cursive nature.

Наказ №1

Наказуо мейнѣю зареситованнѣи на доб-
нѣи Вадимово и забѣна и 5ти родиль угра
вѣвѣннѣи еи на сѣвернѣи мѣстѣхъ и
ручѣвѣннѣи еи.

Наказ №2

Забѣна до 5ти родиль дѣлѣ прѣдѣлѣ
прѣдѣлу угра и посе 5ти родиль дѣлѣ
еи на сѣвернѣи и угра мѣстѣхъ.

Наказ №3

Наказуо о вѣдѣннѣи на сѣвернѣи мѣстѣхъ
дѣлѣ еи забѣна до 5ти родиль угра
до пар родиль мѣстѣхъ и угра Вадимово
дѣлѣ Вадимово мѣстѣхъ.

Handwritten text in a cursive script, continuing the list or series of entries. The text is written in a dark ink on aged paper and appears to be a list or a series of entries, possibly related to land or property records. The script is dense and somewhat difficult to decipher due to its cursive nature.

Handwritten header text, possibly a date or page number, including the number 20.

Main body of handwritten text, appearing to be a list or a series of entries, though the script is difficult to decipher.

Handwritten text at the bottom of the page, possibly a signature or a concluding note.

227 x 125
Kampelber

Handwritten signature or name

דף: 4019

31

קאמפבל, דא. 11.19, דא. 11.19

אזעלעך וו. 11.19 און 25.11.19
 19.11.19 וו. 11.19 און 25.11.19
 40% פון דער פאמיליע
 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 80, 81, 82, 83, 84, 85, 86, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 94, 95, 96, 97, 98, 99, 100, 101, 102, 103, 104, 105, 106, 107, 108, 109, 110, 111, 112, 113, 114, 115, 116, 117, 118, 119, 120, 121, 122, 123, 124, 125, 126, 127, 128, 129, 130, 131, 132, 133, 134, 135, 136, 137, 138, 139, 140, 141, 142, 143, 144, 145, 146, 147, 148, 149, 150, 151, 152, 153, 154, 155, 156, 157, 158, 159, 160, 161, 162, 163, 164, 165, 166, 167, 168, 169, 170, 171, 172, 173, 174, 175, 176, 177, 178, 179, 180, 181, 182, 183, 184, 185, 186, 187, 188, 189, 190, 191, 192, 193, 194, 195, 196, 197, 198, 199, 200, 201, 202, 203, 204, 205, 206, 207, 208, 209, 210, 211, 212, 213, 214, 215, 216, 217, 218, 219, 220, 221, 222, 223, 224, 225, 226, 227, 228, 229, 230, 231, 232, 233, 234, 235, 236, 237, 238, 239, 240, 241, 242, 243, 244, 245, 246, 247, 248, 249, 250, 251, 252, 253, 254, 255, 256, 257, 258, 259, 260, 261, 262, 263, 264, 265, 266, 267, 268, 269, 270, 271, 272, 273, 274, 275, 276, 277, 278, 279, 280, 281, 282, 283, 284, 285, 286, 287, 288, 289, 290, 291, 292, 293, 294, 295, 296, 297, 298, 299, 300, 301, 302, 303, 304, 305, 306, 307, 308, 309, 310, 311, 312, 313, 314, 315, 316, 317, 318, 319, 320, 321, 322, 323, 324, 325, 326, 327, 328, 329, 330, 331, 332, 333, 334, 335, 336, 337, 338, 339, 340, 341, 342, 343, 344, 345, 346, 347, 348, 349, 350, 351, 352, 353, 354, 355, 356, 357, 358, 359, 360, 361, 362, 363, 364, 365, 366, 367, 368, 369, 370, 371, 372, 373, 374, 375, 376, 377, 378, 379, 380, 381, 382, 383, 384, 385, 386, 387, 388, 389, 390, 391, 392, 393, 394, 395, 396, 397, 398, 399, 400, 401, 402, 403, 404, 405, 406, 407, 408, 409, 410, 411, 412, 413, 414, 415, 416, 417, 418, 419, 420, 421, 422, 423, 424, 425, 426, 427, 428, 429, 430, 431, 432, 433, 434, 435, 436, 437, 438, 439, 440, 441, 442, 443, 444, 445, 446, 447, 448, 449, 450, 451, 452, 453, 454, 455, 456, 457, 458, 459, 460, 461, 462, 463, 464, 465, 466, 467, 468, 469, 470, 471, 472, 473, 474, 475, 476, 477, 478, 479, 480, 481, 482, 483, 484, 485, 486, 487, 488, 489, 490, 491, 492, 493, 494, 495, 496, 497, 498, 499, 500, 501, 502, 503, 504, 505, 506, 507, 508, 509, 510, 511, 512, 513, 514, 515, 516, 517, 518, 519, 520, 521, 522, 523, 524, 525, 526, 527, 528, 529, 530, 531, 532, 533, 534, 535, 536, 537, 538, 539, 540, 541, 542, 543, 544, 545, 546, 547, 548, 549, 550, 551, 552, 553, 554, 555, 556, 557, 558, 559, 560, 561, 562, 563, 564, 565, 566, 567, 568, 569, 570, 571, 572, 573, 574, 575, 576, 577, 578, 579, 580, 581, 582, 583, 584, 585, 586, 587, 588, 589, 590, 591, 592, 593, 594, 595, 596, 597, 598, 599, 600, 601, 602, 603, 604, 605, 606, 607, 608, 609, 610, 611, 612, 613, 614, 615, 616, 617, 618, 619, 620, 621, 622, 623, 624, 625, 626, 627, 628, 629, 630, 631, 632, 633, 634, 635, 636, 637, 638, 639, 640, 641, 642, 643, 644, 645, 646, 647, 648, 649, 650, 651, 652, 653, 654, 655, 656, 657, 658, 659, 660, 661, 662, 663, 664, 665, 666, 667, 668, 669, 670, 671, 672, 673, 674, 675, 676, 677, 678, 679, 680, 681, 682, 683, 684, 685, 686, 687, 688, 689, 690, 691, 692, 693, 694, 695, 696, 697, 698, 699, 700, 701, 702, 703, 704, 705, 706, 707, 708, 709, 710, 711, 712, 713, 714, 715, 716, 717, 718, 719, 720, 721, 722, 723, 724, 725, 726, 727, 728, 729, 730, 731, 732, 733, 734, 735, 736, 737, 738, 739, 740, 741, 742, 743, 744, 745, 746, 747, 748, 749, 750, 751, 752, 753, 754, 755, 756, 757, 758, 759, 760, 761, 762, 763, 764, 765, 766, 767, 768, 769, 770, 771, 772, 773, 774, 775, 776, 777, 778, 779, 780, 781, 782, 783, 784, 785, 786, 787, 788, 789, 790, 791, 792, 793, 794, 795, 796, 797, 798, 799, 800, 801, 802, 803, 804, 805, 806, 807, 808, 809, 810, 811, 812, 813, 814, 815, 816, 817, 818, 819, 820, 821, 822, 823, 824, 825, 826, 827, 828, 829, 830, 831, 832, 833, 834, 835, 836, 837, 838, 839, 840, 841, 842, 843, 844, 845, 846, 847, 848, 849, 850, 851, 852, 853, 854, 855, 856, 857, 858, 859, 860, 861, 862, 863, 864, 865, 866, 867, 868, 869, 870, 871, 872, 873, 874, 875, 876, 877, 878, 879, 880, 881, 882, 883, 884, 885, 886, 887, 888, 889, 890, 891, 892, 893, 894, 895, 896, 897, 898, 899, 900, 901, 902, 903, 904, 905, 906, 907, 908, 909, 910, 911, 912, 913, 914, 915, 916, 917, 918, 919, 920, 921, 922, 923, 924, 925, 926, 927, 928, 929, 930, 931, 932, 933, 934, 935, 936, 937, 938, 939, 940, 941, 942, 943, 944, 945, 946, 947, 948, 949, 950, 951, 952, 953, 954, 955, 956, 957, 958, 959, 960, 961, 962, 963, 964, 965, 966, 967, 968, 969, 970, 971, 972, 973, 974, 975, 976, 977, 978, 979, 980, 981, 982, 983, 984, 985, 986, 987, 988, 989, 990, 991, 992, 993, 994, 995, 996, 997, 998, 999, 1000

№ 424.

Киевская губ. 36

ДОКЛАД М-ка КАГАРЛЫКА

М. КАГАРЛЫК / Киевск. губ. / ПОГРОМОВ, УБИЙСТВ И ЗАБЛЕВАНИИ ЗА 1919-го г

От налетов местными бандитами было 63 убитых 3 ран.

Деникинцами и других банд " 68 " 22 "

В Кагарлыке умерло от эпидемич. заб. 167 человек

В Богуславе " " " 48 "

364 ч.уб. 25 ч.ран.

№ 425

ДОКЛАД О ПОГРОМАХ ПРОИСХОДИВШИХ В М-ке СТЕПАНЦАХ / Киевск. губ. / Каневск. уезд.
НАЧИНАЯ С 2-го ФЕВРАЛЯ 1919-го года

До погромов было всех жителей 4350 чел.

Погромов было крупных. 10

" " мелких 15

и безчисленное множество налетов

От различных банд было убитых

Изнасилований было безчисленное множество. Умерших от рт.и, эпидемических заболеваний до выезда из м-ка 306 человек.

В Богуславе выехали по приказу Атамана повстанческого трехдневный срок 2504

В Богуславе умерло от эпидемии. 207

В настоящее время находится в Богуславе. 1004

М-ко Степанцы в настоящее время сметено с лица земли.

№ 426

ДОКЛАД СТАВИЩА

М-ко Ставище, Таращанск. уезде Киевск. губ. в 1918, 1919 и 1920-го года многократно пострадало от погромов различных банд, а в особенности 1920-го года. Все м-ко совершенно сожжено, Еврейское население Ставище именем своего крова разбежалось куда глаза глядят. Все погромы, были еврейскими жертвами без различия пола и возраста

В результате оказалось

Убитыми 84 человека

ранеными. 16 "

сожженными 112 "

изнасилованных женщин 19 "

№ 427

ДОКЛАД СТАВИЩА
М-ко Ставище, Таращанск. уезде Киевск. губ. в 1918, 1919 и 1920-го года многократно пострадало от погромов различных банд, а в особенности 1920-го года. Все м-ко совершенно сожжено, Еврейское население Ставище именем своего крова разбежалось куда глаза глядят. Все погромы, были еврейскими жертвами без различия пола и возраста

62

36 об

М Е Д В И Н

28.10.19

Информационно-Стат. Киевск. губ. ЗАБОЛЕВА 192

О ПОГРОМАХ, НАЛЕТОВ, БАНДИТСКИХ, ПЕРЕЖИТЫХ М. МЕДВИНОМ. Киевск. губ. Число убитых раненых и умерших от различных эпидемических заболеваний

Количество погромов достигает	5
налетов	20
Умерших от эпидемических заболеваний	78
Число беженцев, живущих в м-ке Богуславе	500

№ 421

ДОКЛАД М-ка СЛЫШАНИЦЫ

Первый погром был Петлюровской бандой: убитых 7 человек. Второй Деникин. И много других погромов и налетов от местных банд. Мерло от заболевания тифом 3 человека. Все дома разграблены и разрушены. Число беженцев живущих в Богуславе.

№ 422

ДОКЛАД М-ка КОРСУНЯ /Киевск. губ.

ПОГРОМЫ УБИЙСТВА И ЗАБОЛЕВАНИЙ ЗА 1919 И 1920-го года

налетов Деникинцами и других банд	7
убитых приблизительно	75 чел.
раненых	66 "
мерло от эпидемических заболеваний от	
голода и холода	600 "
корсунских беженцев в м-ке Богуславе	15 семейств

Всех погромов, убийств и изнасилований не поддаются подробному описанию, ибо нет человеческих сил для этого. То же, ибо нет человеческих сил для этого.

№ 423

ДОКЛАД М-ка РАССАВЫ

О ПОГРОМАХ ПРОИСХОДИВШИХ В РАССАВЫ

Число населения до погромов было 1220 человек. В течении февраля 1919г. произошло в Рассавы Эпогроме с большим количеством убитых, раненых и изнасилованных.

В 6-го марта месяца того же года до нашествия Деникина, все время с маленькими перерывами произошли налеты бандитов с единичными случаями убийств, ранениями и изнасилованными без счета, разрушил и уничтожил РАССАВЫ до последнего. Керей все население в количестве слишком 1000 душ эмигрировало в м. БОГУСЛАВ.

Жертв вышеозначенных погромов насчиталось до 80-ти душ. Убитыми ранеными и изнасилованными без счета...

27

ДОКЛАД С-ле ПОТСКИ

О ПОГРОМАХ ПРОИСХОДИВШИХ В С-ле ПОТСКЕ, Киевск. губ. Каневск. уезде И ЖЕРТВАХ ПАВШИХ ПРИ ЭТОМ.

В Потске было 30 еврейских семейств.

Погром от "Трепенасовцев"	5
Налеты "Зеленеццев"	4
Погром "Допаткинцев"	1
Погром "Деникенцев"	3
Налеты "Козинских бандитов"	4
Убийства Допаткинцами	2 человек
" Деникинцами	6 " "
Жертвы эпидемии среди поточан в Богуславе и Потске	33 " "

Всего 9 погромов, 8 налетов, 8 убитых и 35 умерших от эпидемии. После последнего налета Деникинцев "сопровождавшийся убийствами, евреи покинули ПОТСКУ и 24 семейства очутились в БОГУСЛАВЕ.

СВЕДЕНИЯ ПО м. ШЕНДЕРОВКА /Киевск. губ. Каневск. уезде/

- 1/ Количество населения до погромов около 1000 душ
- 2/ Количество погромов происшедших в Шендеровке погромов, кроме мелких налетов.
- 3/ Число жертв
 - а/ Убитых 7 человек
 - б/ раненых 5 "
 - в/ избитых - все порословкино
- 4/ Число умерших от эпидемии
- 5/ Число беженцев прибывших в Богуслав около 50 человек
- 6/ Число живущих ныне в Богуславе 4 душ.

ДОКЛАД м-ка БЯРКИ /Звенигородск. уезда/

Количество населения м-ка БЯРКИ до погромов 200 сем. составлявших 1000 душ. Погромы повторялись с 1919г. до 1921 года и исчислению не поддаются.

Число жертв:

Убитым во время погромов	180 чел.
ранеными	220 "
изнасилась и контужена	70 "
умерших от эпидемических заболеваний от голода и холеры	95 "

Число бажавших в Богуслав 655 человек.

38

живущих ныне в Богуславе 52 сем. составляющие 230 чел.
Подобное описание не возможно, ибо ужасам и издевательствам
ствам нет **предела**.

№ 430

Доклад с-ла **КАРАПЫШЕВ** /Киевск. уезде/

Евреи жители с-ла **КАРАПЫШЕВ** пережили несколько погромов: Петлюры, Махновцев, Третьяка и других банд в результате в селе оказались убитыми 3 человека ранеными 6 человек и свои насиженные очаги они вынуждены были покинуть и поселиться в **БОГУСЛАВЕ** и других мест, в грязных и тесных помещениях вследствие чего многие беженцы с **КАРАПЫШЕВ** умерли от грязных эпидемических болезней, а оставшиеся в живых вследствие недоедания и нищеты болеют или представляют собой ходящих мертвецов.

610/1 (610/1)
8/12-24

Σ - 3 - 17 - Ден.

40

М. М е л и р и ч и . / К і е в с к . г у б . /

Всего
число	28/11
№	9

Погромъ 24/II по 28/15 августа.

Показаніе д-ра Слѣпика.

Въ мѣстечкѣ было еврейскаго населенія 150 душъ. Во время по-
грома все разграблено, убитыхъ трое, много раненыхъ, 3 дома сгорѣло.

++++ 000 +++++

ДОКЛАД ИЗ МАКАРОВА.

К первому июля нами были вызваны в Макаров 2 роты красноармейцев из Уезвоенкома во главе с батальонным командиром Продковым, для того, чтобы укрепить, как агитацией, так и реальной силой власть Волостного Исполкома, воо-
ще и Комбеда в селах в частности. Не знаю по каким причинам командир перевел
свою часть из Макаровского района в Брусилловский.

2-го июля командир отправился с ротой в Брустлов, 3-го июля они вошли в Брусиллов, где они были разбиты, только командиру с 20-ю людьми удалось вырваться из Брусилова и к 4-му добраться до Макарова. В тот же день командир уехал в Борозянку не оставив никаких распоряжений ротному; он сказал ему только ожидать сообщений. Одновременно началась паника среди населения, из Брусилова прибыло много бежавших оттуда красноармейцев, среди них также пу-
леметчик и с пулеметом, заявивши, что ему удалось вырвать последний из рук баня. Мы организовали наш рабочий караул и с красноармейцами заняли посты на заставах. Это было в ночь с 4-го на 5-е июля. Ночь прошла спокойно. Рано утром мы приступили к своей будничной работе. В два часа дня нам сообщили, что пулеметчик с пулеметом и 5-ю красноармейцами исчезли с заставы. В 4 часа дня было созвано экстренное собрание, в котором приняли участие военком волостной Исполком, Председатель Комбеда, Профсоюза, ротный командир, Политком, представитель красноармейцев. Был поставлен вопрос об эвакуации. Военком, ротный командир и политком сообщили нам, что части красноармейцев изменили и остальные разбегаются, неизвестно куда и если дело затянется то они не могут ручаться за дальнейшее и потому наиболее целесообразным было бы эвакуироваться. Исполком заявил, что эвакуироваться невозможно по следующим мотивам: 6-го июля должен происходить съезд Комбедов волости, а если это не состоится то это сильно подорвет власть; Парком со своей стороны присоединился к этому предложению и добавляет, что нужно принять все меры, чтобы предотвратить все беспорядки. Военком тоже согласился с этим, но представитель красноармейцев заявил, что они не могут дольше оставаться в Макарове и требуют, чтобы их прово-
дить в Борозянку, в противном случае разбегутся и остальные; мы их отпустили. Они ушли, а мы созвали митинг, где призывали всех к оружию. Когда уже все разошлись и нас осталось человек 7-8, нам сообщили, что нас окружают. Мы немедленно приступили к скрытию оружия и канцелярии еще не успев окон-
чить этого нам пришлось искать убежища. Я как член Исполкома решил остаться, а трое коммунистов решили выехать как можно скорее в Борозянку за помощью. В ночь с 5-го на 6-е я спал спокойно на чердаке с товарищем и еще с 4-м

4100

товарищами с двумя гранатами и 2 револьверами, зная, что местечко уже окружено бандитами. Рано утром по местечку разнесся звук пулемета, бандиты ворвались в город и принялись за свою работу-грабить и разбивать. Считая наше убежище ненадежным, мы перебрались на другой черлак, где мы находились целых восемь дней, в течение которых банда успела ограбить местечко на три миллиона убили случайно одного, как раз не коммуниста /а их они как раз разыскивали/ но очевидно не нашли/. Оружие и канцелярию они нашли/так как им выдали/ последнюю они сожгли. За это время они ведут агитацию в округности; к ним присоединяются только бандиты. Состав банды таков: взвод красноармейцев, бежавших с пулеметом /бывшие Петлюровцы взятые в плен/ предводитель банды из окрестного села. Фастова -Матвеевка, самоотверженный, заявивший, что его власть может укрепиться погромами, старающимся поднять крестьянское восстание. В субботу 12-го июля мы воспользовавшись тем, что банде на время ушли из Макарова, оделись в крестьянское платье и во время сильного дождя вырвались из Макарова. Теперь банда находится в 10 верстах от Макарова. Пока военные силы в Макаров не направлялись.

Член волостного сполкома /подпись/

с подписями верит [подпись]

ДОКЛАД ИЗ МАКАРОВА.

К первому июля нами были вызваны в Макаров 2 роты красноармейских цехов из Узвоенкома во главе с батальоном и командирами, для того чтобы укрепить, как агитацией, так и реальной силой власть Восточного Исполкома, Зобце и Кобедов в селах в частности. Не знаю, по каким причинам командир перевел свою часть из Макаровского района в Брусилговский. 2-го июля командир отправился с ротой в Брустгов, 3-го июля они вошли в Брусилгов, где они были разбиты и т. е. командир с 20-ю людьми удались вырваться из Брусилгова и к 4-му добраться до Макарова. В тот же день командир уехал в Бородянку не оставив никаких распоряжений; он сказал ему только ожидать сообщений. Одновременно началась паника среди населения, из Брусилгова прибыло много бежавших оттуда красноармейцев, среди них также пулеметчик с пулеметом, заявивший, что ему удалось вырваться последним из рук банд. Мы организовали наш рабочий караул и с красноармейцами заняли посты на заставах. Это было в ночь с 4-го на 5-ое июля. Ночь прошла спокойно. Рано утром мы приступили к своей будничной работе. В два часа дня нам сообщили, что пулеметчик с пулеметом и 5-я красноармейцами исчезли со заставы. В 4 часа дня было созвано экстренное собрание, в котором приняли участие: Военком, Восточный Исполком, председатель Комбеда, Профсоюза, ротный командир, Политком, представитель красноармейцев. Был поставлен вопрос об эвакуации, Военком, ротный командир и Политком сообщили нам, что части красноармейцев изменили и остальные разбегаются неизвестно куда и если долго дело затянется, то они не могут ручаться за дальнейшее, а потому наиболее целесообразным было бы эвакуироваться. Исполком заявил, что эвакуироваться невозможно по следующим мотивам: 6-го июля должен происходить съезд Комбедов восточной, а если это не состоится, то это сильно подорвет власть. Парком с своей стороны присоединился к этому предложению и добавляет, что нужно принять все меры, чтобы предотвратить все без порядка. Военком тоже согласился с этим, но представитель красноармейцев заявил, что они не могут оставаться больше в Макарове и требуют, чтобы их препроводить в Бородянку, в противном случае разбегутся и остальные; мы их отпустили. Они ушли, а мы созвали митинг, где призывали к оружию. Когда уже все разошлось и нас осталось человек 7-8, нам сообщили, что нас окружают. Мы немедленно приступили к скриту оружию и канцелярии и еще не успев окончить этого нам пришлось искать убежища. И как член Исполкома решил остаться, а трое коммунистов решили выехать, как можно скорее в Бородянку за помощью. В ночь с 5-го на 6-ое

4200

и еще с 4-мя товарищами с двумя гранатами и 2 револьверами, а местечко окружено бандитами. Рано утром по местечку разнесся звук мета, банды ворвались в город и принялись за свою работу - грабить бивать. Считая наше убежище ненадежным, мы перебрались на другой чюдан, где мы находились целых восемь дней, в течение которых банда успела ограбить местечко на три миллиона, убили случайно одного, как раз не коммуниста, а их они как раз разыскивали, но очевидно, не нашли. Кле и канцелярия они нашли так как мы им выдали. /последнее они сожгли. За это время они ведут агитацию в округности; к ним присоединяются те же бандиты. Состав банды таков: взвод красноармейцев, бежавших с пугметом /бывшие Петуховцы, взятые в плен/ председатель банды из окрестности Матвеево-самостиланик, заявивший, что его власть может уняться погромами, старавшийся поднять крестьянское возстание. В суб^т 12-го июля мы воспользовались тем, что банды на время ушли из Макарова, оделись в крестьянское платье и во время сильного дождя вырвались Макарова. Теперь банда находится в 10 верстах от Макарова. Пока военные силы в Макаров не направлялись.

Член волостного Исполкома Макарова /подпись/.

С подлинным верно /подпись/.

Изъ матеріаловъ Бريدическаго
Бюро при Комитетѣ Помощи.

Поступило въ редакцію
29 октября ст.ст.1919.

7 583
43

Къ событіямъ въ Макаровѣ.

Его Высокопревосходительству
Кіевскому Военному Губернатору.

Нижеподписавшихся бѣженцевъ изъ
м.Макарова, Кіевской губ. и уѣзд.

П р о ш е н і е.

Жители м.Макарова въ теченіе послѣднихъ 2 мѣсяцевъ пережили цѣлый рядъ ужасныхъ событій. Почти еженедѣльно въ мѣстечкѣ учреждалась новая власть, все изъ категоріи такъ называемыхъ повстанцевъ: то приходилъ атаманъ Матвѣенко, то Мордалевичъ, то просто группа бандитовъ. Всѣ эти "власти" грабили населеніе, надругались надъ женщинами и т.д. Эти обстоятельства вынудили большую часть населенія покинуть мѣстечко. Кто только былъ помоложе, посильнѣе физически и матеріально, оставилъ свое родное мѣстечко и переселился куда пошло. Около 400 человекъ ютятся въ подвалахъ и закоулкахъ г.Кіева. Въ самомъ мѣстечкѣ остались только самые бѣдные и старые люди, которые не въ состояніи были уѣхать или уйти. Всѣ мы съ нетерпѣніемъ ожидали того момента, когда пріѣдетъ власть настоящая, твердая и справедливая. Вѣсти, приходившія оттуда были одна другой страшнѣе: остатки населенія уничтожались тѣми-же бандитами-повстанцами. Пріѣхавшіе оттуда крестьяне рассказывали, что на улицахъ мѣстечка валяются убитые старики и старухи: ихъ не хоронятъ потому, что остальные боятся выйти на улицу. Къ великому прискорбію, не прекратились эти кошмарныя событія и съ приходомъ отряда Добарміи и теперь на улицахъ и въ домахъ избиваются остатки населенія. Очевидцы рисуютъ и теперь потрясающія сцены. Зная о томъ, что руководящіе круги Добарміи относятся глубоко-отрицательно къ такого рода явленіямъ, мы обращаемся къ Вамъ, Ваше Высокопревосходительство, какъ къ представителю Добарміи съ покорнѣйшей просьбой:

4308

ИЗДАТЬ ПРИКАЗЪ О ПРЕКРАЩЕНІИ ВСѢХЪ УКАЗАННЫХЪ УЖАСОВЪ И О НАЗНАЧЕНІИ КОМИССІИ ДЛЯ РАЗСЛѢДОВАНІЯ ВСѢХЪ ЭТИХЪ СОБЫТІЙ.-

Мордко Аврумовичъ Гершенгоренъ. Подписали также:

Овсей Овруцкій, раввинъ Л.Гросманъ.

44 №62

Изъ матеріаловъ Редакціи.

Поступило въ сентябрь
1919 года.

70 2/21

Макаровъ.

/Передано Леви Гельдманомъ/.

Приблизительно въ началѣ іюля 1919 года имѣло мѣсто враждебное выступленіе мѣстныхъ 'крѣстьянъ' противъ евреевъ. После Радомысльской рѣзни были некоторые эксцессы, но они не носили особенно остраго характера. Около 8-го Тамуза /1-го іюля/ была вызвана значительная красная часть для охраны Макарова; въ ея составъ входило много пѣвннхъ петляровцевъ, которые выступили противъ большевиковъ, захвативъ 2 пулемета и много оружія. После пораженія большевиковъ /приблизительно 3 - 4 іюля/ настроеніе стало весьма спокойнымъ. Воскресенье 6-го іюля повстанцы напали на мѣстечко, и большевики въ паническомъ бѣгствѣ отступили на Бородинку. Руководилъ повстанцами атаманъ Сизерко, бывший заводчикъ въ красныхъ войскахъ. Грабили населеніе, палъ жертвой мясникъ Нахманъ Гудгарць. Затѣмъ начались реквизиціи и вымогательства подъ угрозой утопленія или разстрѣла. Нѣсколько разъ были собраны раввины съ нѣкоторыми наиболее почетными членами Общества, на нихъ были направлены пулеметы - требовали оружіе, пулеметы - но кончалось вымогательствомъ болѣе или менѣе значительной суммы денегъ. Въ мѣстечкѣ никого не трогали, но кто отправлялся за городъ на 3-4 версты того привозили убитымъ. Такъ было убито около 20 евреевъ. Магазины были закрыты; въѣздъ и выѣздъ изъ мѣстечка былъ строго воспрещенъ. Было выколочено у еврейскаго населенія до одного милліона - деньгами, обувью, платьемъ, бѣльемъи продуктами. И безъ того не богатое мѣстечко теперь совсѣмъ коченео. Люди, какъ тѣни, блуждали по улицамъ, не спавши, голодные, выбившіеся изъ силъ /въ то же время въ мѣстечкѣ свирѣпствовала жестокая эпидемія тифа/. 5-го августа часть желѣзнодорожнаго баталіона напала на село Жабіань /на разстояніи одной версты отъ Макарова/ забрала въ качествѣ заложниковъ: мѣстнаго священника Іосифа Крижаневскаго, агронома Барбосенко и агронома Матѣенко, брата атамана Матѣенко. Въ среду, 7-го августа, напало 15 вооруженныхъ человекъ изъ банды, на мѣстечко, и арестовали раввина и еще 7 знатныхъ людей въ качествѣ заложниковъ, угрожая ихъ разстрѣломъ.

УЧас

- 4 -

если не будут освобождены вышеупомянутые 3 заложника железнодорожного Саталіона. Потом согласились освободить равнина и еще 2 заложников с тем, чтобы они отправились в Киев хлопотать за вышеупомянутых 3 жителей села Жабіана; последних удалось освободить, ввиду выяснившейся их невиновности /это не помешало, однако, красным задержать в "Вучена" евреев-делегатов, обвиненных в причастности контр-революционному заговору - их с большим трудом удалось освободить^{х/}. 11-го августа вступили в местечко Сольшия красноармейскія части, оставшія там до пятницы 4-го Тамуза. 30-го августа большевики оставили местечко и их сменили "соколовны". Был произведен страшный разгром. Дома разрушены, все цѣнное похищено. Во время занятія Макарова большевиками разбѣжалось /благодаря происходившим боям/ свыше 4 тысячи человек, которые валяются в теченіе 6 недель под открытым небом без куска хлѣба. В местечкѣ осталось человек 150, из которых "соколовны" убили 25. В субботу стало спокойнѣе. Был создан суррогат Комитета Помощи - оказывали помощь натурой оставшемуся населенію. Мѣстные крестьяне также оказывали помощь. В понедѣльник, 26-го августа вступилъ отрядъ добармій. Ихъ вышло привѣтствовать хлѣб-солью 10 глубокихъ старцевъ - делегация была зарублена на части /такъ передаютъ мѣстные крестьяне/. Затѣмъ началась страшная рѣзня. Предлагали тысячу рублей Николаевскими деньгами за еврейскую голову. Убитые и замученные валяются не похороненными; собаки грызутъ ихъ. Сожжена мельница Островскаго, сорваны крыши съ домовъ, вывезены дрова изъ сараевъ. Убивали 90 лѣтнихъ старухъ, обезчестили Единственную дѣвушку, которая попала въ ихъ. Награбавши Погреба и чердаки раскопаны. Угрожали смертью тѣмъ, кто укроетъ еврейское имущество, коровъ. Сожжены рядъ магазиновъ, по слухамъ это было одѣлано еще петлюровцами. Разрушенія неимоверно велики. На лицо около 50 убитыхъ и столько же раненныхъ.

/подпись/.

х/ Бандя однако слова не сдержала и несмотря на освобождение 3, еврейскіе заложники не были освобождены. Имъ удалось потомъ сѣзять.

Изъ матеріаловъ Краснаго Креста.

Поступило въ редакцію
въ октябрѣ
1919 года.

Колл. 2/11

517

Макаровъ. /Кіевской губ./

Погромы 20 августа и 6 сентября.

Показаніе О. Ш. Круцівскаго.

Мѣстечко Макаровъ находится въ 50 верстахъ отъ Кіева по Кіево-Житомирскому шоссе. Еврейскихъ семей - приблизительно 900, христіанскихъ - приблизительно 2000.

Наше мѣстечко пережило за минувшее лѣто 3-4 погрома. Еврейское населеніе, терроризованное непрекращающимися налетами разныхъ бандъ, разбѣжалось въ разныя стороны, оставляя на произволъ судьбы все свое добро и имущество. Изъ нѣсколькихъ тысячаго населенія осталось къ срединѣ августа какихъ-нибудь 60-70 еврейскихъ душъ.

Последніе два погрома произошли въ двадцатыхъ числахъ августа и 6-го сентября.

За нѣкоторое время до августовскаго погрома въ мѣстечко вошелъ 3-ій интернаціональный совѣтскій полкъ. 20-го августа совѣтскій отрядъ и мѣстная власть начали эвакуироваться. По ихъ уходѣ въ тотъ же день ворвались банды изъ окрестныхъ крестьянъ подъ предводительствомъ Соколовскаго, Мордылевича и Матвѣенко /все мѣстные крестьяне изъ ближайшихъ селъ/. Пришедшіе бандиты сейчасъ же приступили къ своей обычной работѣ: они подожгли лавки, разгромили уцѣлѣвшее отъ предыдущихъ предыдущихъ погромовъ еврейское имущество и убили 30 человекъ. Банда бушевала 3-4 дня, послѣ чего бандиты ушли. Мѣстечко осталось въ теченіе какихъ-нибудь 10 дней безъ власти до прихода Добрармейской части 6-го сентября.

Какъ только стало извѣстно, что добровольцы приближаются къ мѣстечку была избрана еврейская депутація для встрѣчи войскъ съ хлѣбомъ-солью и свиткомъ торы.

Пришедшія войска убили всю депутацію, вошли въ мѣстечко и убили еще 15 человекъ, и разгромили все еврейскія кварталы.

Въ Макаровѣ не осталось почти ни одного изъ еврейскаго населенія. По слухамъ подожжено мѣстечко.

4505

II.

Погромъ 15/2 августа 1919 года.

Показаніе Хамма Фрамгора.

Еврейскаго населенія 5000 чел., а христіанскаго населенія 2500 человекъ. Въ октябрѣ 1918 года при наступленіи петлюровцевъ разгромили одну лавку. Съ изгнаніемъ гетмана Макаровъ попалъ подъ власть сотника Богатевича, который своими частыми реквизиціями и поборами тяжелымъ бременемъ лежалъ на еврейскомъ населеніи. Въ общемъ ему удалось забрать до 300 тысячъ рублей. Въ іюль мѣсяцѣ, въ воскресенье въ 6 часовъ утра, въ Макаровѣ появился народный учитель с. Фасовы Матвѣенко во главѣ 18 боевыхъ подростковъ, вооруженныхъ винтовками, съ 2-мя пулеметами, которые были установлены въ центрѣ мѣстечка. Раздалась стрѣльба, продолжавшаяся около часу. Евреи попрятались въ погреба, на чердаки. Бандиты немедленно приступили къ разгрому лавокъ на Базарной площади. Къ нимъ присоединились мѣстные Макаровскіе крестьяне. Затѣмъ они разсыпались, стали обходить квартиры, вымогать деньги, отбирать одежду и разныя цѣнные вещи. - Вместе съ Матвѣенко руководилъ погромомъ и сынъ священника с. Наливайковки - Радюка.

Когда стрѣльба утихла, евреи отправились къ Матвѣенко и вступили съ нимъ въ переговоры. Онъ потребовалъ 50 тысячъ рублей, которые должны были внесены черезъ 2 часа. Требованіе было исполнено и Матвѣенко съ бандой оставили мѣстечко. Черезъ нѣсколько дней онъ вернулся опять, но съ болѣе многочисленной, прекрасно-вооруженной бандой, увеличенной за счетъ окрестныхъ крестьянъ, привлеченныхъ легкостью добычи. Опять грабежи, издѣвательства, насилія. Ихъ пагубное вліяніе распространялось далеко вокругъ Макарова. Въ окрестныхъ деревняхъ бандой были убиты 21 еврей. Ихъ заставы караулили по Житомирскому шоссе, гдѣ они останавливали прохожихъ и проезжихъ, грабили и убивали. Ихъ налеты продолжались въ теченіе 5 недѣль до середины іюля. Последний налетъ Матвѣенко былъ ознаменованъ взятіемъ заложниковъ - евреевъ. Онъ заявилъ, что на ст. Бородеянка былъ арестованъ азіатскій его братъ, а въ деревнѣ Забоини - священникъ и завѣдующій гимназіей. Взамѣнъ арестованныхъ Матвѣенко взялъ заложниками 6 евреевъ, которые были имъ уведены въ штабъ его, въ село Забоини. Заложниковъ держали 2 недѣли. За освобожденіе потребовали 100 тысячъ руб.

III.

W

Погромъ 24-го августа /6 сентября.

По самымъ послѣднимъ сообщеніямъ, въ Макаровѣ, при вступленіи развѣдочнаго отряда Доброй Арміи извѣстнѣе вышли делеганіи отъ христіанскаго населенія, какъ отъ христіанскаго населенія, такъ и отъ остатка еврейскаго населенія мѣстечка, причемъ еврейская делегация состояла исключительно изъ стариковъ 60 и 70 лѣтняго возраста. Къ христіанской делегации подѣхали офицеры. Замѣтивъ стоящую по-отдалѣ еврейскую делегацию, они спросили: "А что тамъ за чучела стоятъ". Старики - евреи смилостивились и дали имъ куртки. Узнавъ, что эти делеганіи отъ евреевъ, они откомандировали къ нимъ двухъ-трехъ изъ бывшихъ съ ними солдатъ, которые стали избивать членовъ еврейской делегации ланками свачали въ ноги, а потомъ наголо. Въ результатѣ почти все члены делегации /17/ были изрублены до смерти.

Погромъ произошелъ также въ Бѣлой-Церкви /убито солдатинами-добровольцами до 40 евреевъ/, въ Германовкѣ, Трипольѣ, Ракитно, Кременчугѣ, и рядѣ другихъ пунктовъ.

Съ громадными опасностями сопряженъ проѣздъ евреевъ по желѣзной дорогѣ. Солдаты ихъ выгоняютъ изъ вагоновъ и прямо тутъ же убиваютъ. Особенно велика опасность по дорогѣ Черкассы-Кіевъ, Кіевъ-Фастовъ, даже изъ Боярки вѣтъ возможности проѣхать до Кіева. Только въ рѣдкихъ случаяхъ удаются отдалѣнымъ евреямъ благополучно пробраться до мѣста назначенія.

но имъ удалось бѣжать изъ дер. Забоина. Это бѣгство было актомъ отчаянія со стороны заложниковъ; ибо они предназначались къ уводу въ м. Врусилловъ, гдѣ въ тѣ дни происходила рѣзня евреевъ. —

1-го августа /и.ст./ мѣстные макаровскіе крестьяне вооружили винтовками свою молодежь, въ количествѣ 50 человекъ во главѣ съ Михаиломъ Дубининымъ/, рѣшили больше бандитовъ извѣстна не допускать, а самимъ разрѣшить еврейскій вопросъ въ Макаровѣ въ духѣ своихъ предшественниковъ. Они предъявили требованіе о врученіи имъ 50 тысячъ рублей, 20 пуд. сахара, 5 пуд. соли, 20 паръ сапогъ и одновременно съ этимъ арестовали въ видѣ заложниковъ 8 евреевъ, которыхъ поселили на замокъ въ помѣщеніи волостного правленія и никого къ нимъ не допускали. Но реализація требованія помѣшало неожиданное хладнокровное вступленіе въ Макаровъ большевистской части. Крестьяне разбѣжались, а заложники спаслись бѣгствомъ черезъ окна.

Большевики ушли изъ Макарова 10 августа, а за ними спасаясь остаться въ мѣстечкѣ, потянулось по направлению на Киевъ до 4000 евреевъ, оставивъ на произволъ судьбы все свое имущество. Осталось человекъ 200, стариковъ, старухъ. —

15-го августа въ пятницу въ Макаровъ вступили банды мордыменча, Матвѣенко, которыя въ тотъ же день убили 20 евреевъ, ограбили квартиры, магазины и сожгли 20 лавокъ.

Въ понедѣльникъ, 18-го августа, вступили въ Макаровъ Добровольцы. Имъ настрѣчу вышли евреи съ хлебомъ-солью, но этотъ подарокъ былъ отвергнутъ.

Немедленно было приступлено къ убійству евреевъ; стаскивали сапоги, платя и тутъ же передавали мѣстнымъ крестьянамъ. Евреевъ отдельными группами ловили на улицахъ и домахъ и разстрѣливали. Въ этотъ день было разстрѣляно около 50 человекъ пожилыхъ мужчинъ. Въ слѣдующіе дни продолжались убійства евреевъ, по 5-6 человекъ въ день, по мѣрѣ нахождения помѣщанъ. Бѣжать изъ мѣстечка не было возможности; пропусковъ не давали и, кромѣ того существовала рискъ быть убитымъ по дорогѣ. Трупы убитыхъ евреевъ валялись неубранными на улицѣ, собаки и свиньи грызли имъ головы. Крестьяне потомъ зарывали ихъ въ общія могилы, по 20-25 труповъ. Около 80 сѣтковъ Торы было уничтожено. Въ прошлый понедѣльникъ, 15/2 сентября, въ мѣстной богадѣльнѣ были убиты содержавшіеся тамъ 8 евреевъ. Въ общемъ было убито около 100 человекъ, разграблено все имущество, а остальные превратились въ бѣженцевъ, владущихъ жалкое существованіе.

Хакимъ Фримгоръ.

מאקאפאב 312

16

מאקאפאב (זוונפאזער)

44

אויף ארבע זייטן זיי האבן: הייסטאנ
זיי האבן, זויסאמאן אונטער נאקאמאן
צו רעזאבירט פון געבליבן אונטער
זאגן פארן זיי זאגן, פארזאקטן אונטער
זיי קריסטן און יעדן נישטאמאבא.

זויבאדענען צו אונטערזאלער
אונטערזאלער

מאקאפאב

לעך אונטערזאלער

159

Handwritten header text, possibly a title or date, including the word "Handwritten" and "1919".

Main body of handwritten text, appearing to be a list or series of notes, written in a cursive script.

18/VII 1919
925

№ 39-41

52
№ 3

М. МАКАРОВ / Киевской губ. /

Погром 6 Июля 1919 г.

I.

Показание Рафила Кац векаго, б. солдата, 26 лет.

Макаров - местечко Киевской губернии и уезда, 30 верст от ст. Буле-
янки. 2000 семейств, в том числе 700-800 семейств евреев.

Погром начался в воскресенье 6 Июля. Ворвалась банда. Советский от-
ряд состоял из 70 человек с пулеметом, но уже в субботу пулемет с 5 крас-
ноармейцами, охранявшими дорогу от Брусиллова, исчез. Остальные разбежались.
В самом местечке по приглашению Исполкома оставалась еще в пятницу
охрана из 120 еврейской молодежи, им дали на ночь винтовки, утром снесли
в Исполком. Но уже в субботу Исполком бежал. Еврейская охрана не нашла ни
одной винтовки. Лишь только ворвалась банда и началась стрельба, разска-
чки бежали, через речку, но уйти удалось немногим. Бежали на Гуровщину и
Клеву. - Что там происходило - не знает. Известно лишь про грабежи. В мес-
течке выпускают, обратно не выпускают. Банда, вероятно, та же, что у Розова,
т. е. Мрдылева.

II.

Показание Мацифанского

В местечке до 500 еврейских семейств. За свое пребывание петлюров-
цы дожимали евреев реквизициями и контрибуциями. В начале апреля их вы-
теснила советская власть.

В начале Июля в районе Макарова появилась банда под начальством
Матвеевко, уроженца ближнего села Фасова. В воскресенье 6 Июля часть ее
вступила в местечко под командой атамана Озирко.

Была наложена контрибуция на евреев в 60 тысяч рублей. Забрали
70 пар валенки, 70 рубах, 70 пар сапог и т. д.

Матвеевко произнес речь, в которой, между прочим, сказал: "Не вмешивай-
тесь, евреи, в жизнь Украины. Стройте себе жизнь на своем клочке земли".

5206

2

III.

Показание Сони Моисеевны Гринберг, 19 лет ученица,
Киев 12 Июля 1919 г.

Я вчера приехала из м. Макарова, Киевского уезда. В воскресенье 8-го Июля в 2 1/2 ч. утра в местечко к нам вошла банда, ядро которой состояло из 50 вооруженных человек с пулеметами. Во главе их стоял атаман - сын еврея из ближайшей деревни Сизоренко, лет 28-30. Как только эти люди вошли в местечко, они начали грабить евреев. К банде очень скоро присоединились местные крестьяне из ближайших сел и деревень. К банде присоединилась преимущественно молодежь, старики не участвовали ни в выступлениях, ни в грабежах. В воскресенье-же было выпущено воззвание на украинском языке от имени атамана Сизоренко, в котором казаки предупреждались не грабить населения, в возвании даже указывалось, чтобы в случаях грабежа доводилось до сведения атамана. Возвание это кое-какое влияние на солдат оказало. В тот-же день было расклеено и другое объявление атамана с призывом против "еврейской коммуны". Непосредственных призывов к избиению евреев в возвании не было.

В воскресенье днем к атаману явились представители евреев с целью выяснить цели и намерения атамана и его людей... Атаман заявил евреям, что явился он с целью взять в руки власть, что как власть они будут следить за порядком, но что ему нужны средства, чтобы прокормить своих людей и солдат всем необходимым. Для этого атаман накладывает контрибуцию на евреев. Евреи уплатили атаману в понедельник 50.000 рублей наличными. Кроме того казаки сами уже много набрали денег. Атаман после того приказал евреям пооставить сапоги /30 пар/. По дороге казаки этого отряда поймали евреев, везших мясо в Киев. Мясо у евреев отняли и повезли в Макаров. Тут по приказу начальства мясники макарова продавали это мясо крестьянам по 10 руб. Вырученную сумму атаман забрал в свою казну. Кроме того по приказу атамана евреи должны были кормить казаков. Евреи наняли для этого людей, которые в котлах варили пищу и угощали ею солдат.

Так продолжалось в понедельник и во вторник до вечера. Грабежей в это время было мало. Вечером во вторник, 8-го Июля отряд ушел из местечка. Несколько человек осталось - это уже были обыкновенные, повидимому, бандиты, начали грабить и вымогать деньги у известных им, повидимому, зажиточных людей... В среду утром 9-го Июля евреи пошли в волостное правление и просят охраны. Волость пошла навстречу и назначила 13 молодых парней на обход, том числе одного еврея, которые охраняли местечко.

В среду ночью прежний отряд вновь явился в местечко. К атаману

явился /теперь был другой атаман, некто Дак/ начальник обхода и просил не грабить, не допускать эксцессов, показав ему удостоверение, что он от волости. Ночь прошла спокойно. В четверг днем атаман и местный крестьянин Матвеев потребовали от евреев 50 пар бкля, 50 пар бржк, 50 шинелей и 50 гимнастеров. Перед вечером был созван митинг в синагоге. Атаман выступил с речью. Он заявил, что он пришел, как власть, что ничего трогать они не будут. Атаман предупредил евреев, чтобы они не беспокоились, что он ничего не тронет, что он понимает тревогу еврейского населения в виду приходящих сюда убийств, но что он этого не допустит. Говорил атаман и об успехах Петлюры, сами они себя называли "повстанцами" и говорили, что идут на Киев. Атаман предложил евреям присоединиться к ним, выбрать совместно охрану, атаман даст, мол, свою охрану... Евреи ответили, что сейчас определенного ответа дать не могут, что они должны согласиться с властью. Атаман согласился ждать до субботы резолюции волости. И, вот, на субботу, т.е. сегодня созвано собрание волости /4 деревень/. Было ли собрание я уже не могу знать. Ехали мы обходным путем, избегая встречи с повстанцами... Из Макарова очень мало евреев выехало. Большинство населения еврейского осталось... О "банде" говорили раньше до ее появления. Отряд Бальтевикова, стоявший в местечке, в части присоединился к банде. Часть разбежалась. Исполком отослал остальных своих солдат, боясь, что они присоединятся к повстанцам.

Соня Гринберг.

5305

N 40 4

М. Р. О Ж Е В О /Киевск. губ./

Рожево — местечко в 15 верстах от Врусилова и Макарова, вместе с расположенной рядом еврейской "колонией" насчитывает около 600 семейств, в том числе до 160 еврейских. Население было бедное. Большинство работало на кожевнном заводе. В четверг 26-го Июня появилась банда Мордалева, крестьянина из села Забылчи, верстах в 19 от Рожева. В банде было человек 80 /все крестьяне/, потребовали от евреев контрибуции в 60 тысяч и 40 тысяч от колонии, также 100 пар сапог. Внесено было 9 тысяч от м. и 40 тыс. от колонии; за остальными 31 тысячами обещались приехать. В среду 2-го июля прибыл из Макарова отряд красноармейцев в 100 человек, а на следующий день еще такой-же отряд. Пришли крестьяне окружных деревень с пулеметами, окружили их со всех сторон и разбили. Врусиловский отряд красноармейцев еще раньше разбежался, до появления банды. В виду неизбежности погрома все жители-евреи бежали: кто в Киев, кто в Макаров. Крестьяне не хотели выпускать, но за выкуп отпускали, однако, не давали брать с собой никаких вещей. Все местечко ограблено.

В пятницу 4-го Июля явились представители от банды за оставшимися деньгами, получили их и обложили колонию еще на 40 тыс, каковые тоже получили. Оттуда банда направилась в Макаров, где учинили 6-го Июля погром.

N 41
Д. Д. О М О В К А /Киевск. г./

Налеты 9 и 11 июля 1919 г.

деревня Домовка, Радомисельского уезда, в 15 вер. от Радомисля, Там жило всего одно еврейское семейство Подгорного, который арендовал смоляной завод. Проживало оно в деревне уже 40 лет. Вследствие погромов в Радомисле и Подгорному в Домовку прибыли родственники-беженцы, так что что во всей деревне в последнее время было 3 еврейских семейства.

Семья Подгорного жила очень дружно с местными крестьянами, которые хотели заступиться за него во время первого налета банды, но им было заявлено, что если они будут просить за "жиде", то сожгут всю деревню. Первый налет 5 человек из банды Мордалевича имел место 9 июля 1919 г. ограбили сыновей Подгорного. Вторым налет — 11-го июля 8 чел. напали, ограбили все имущество и убили дв. их.

648/21

March 1877/II

Rubens 24

54

28 אדר א' תרמ"ז
 29 אדר א' תרמ"ז
 30 אדר א' תרמ"ז
 1 אדר ב' תרמ"ז
 2 אדר ב' תרמ"ז
 3 אדר ב' תרמ"ז
 4 אדר ב' תרמ"ז
 5 אדר ב' תרמ"ז
 6 אדר ב' תרמ"ז
 7 אדר ב' תרמ"ז
 8 אדר ב' תרמ"ז
 9 אדר ב' תרמ"ז
 10 אדר ב' תרמ"ז
 11 אדר ב' תרמ"ז
 12 אדר ב' תרמ"ז
 13 אדר ב' תרמ"ז
 14 אדר ב' תרמ"ז
 15 אדר ב' תרמ"ז
 16 אדר ב' תרמ"ז
 17 אדר ב' תרמ"ז
 18 אדר ב' תרמ"ז
 19 אדר ב' תרמ"ז
 20 אדר ב' תרמ"ז
 21 אדר ב' תרמ"ז
 22 אדר ב' תרמ"ז
 23 אדר ב' תרמ"ז
 24 אדר ב' תרמ"ז
 25 אדר ב' תרמ"ז
 26 אדר ב' תרמ"ז
 27 אדר ב' תרמ"ז
 28 אדר ב' תרמ"ז
 29 אדר ב' תרמ"ז
 30 אדר ב' תרמ"ז
 1 שבט תרמ"ז
 2 שבט תרמ"ז
 3 שבט תרמ"ז
 4 שבט תרמ"ז
 5 שבט תרמ"ז
 6 שבט תרמ"ז
 7 שבט תרמ"ז
 8 שבט תרמ"ז
 9 שבט תרמ"ז
 10 שבט תרמ"ז
 11 שבט תרמ"ז
 12 שבט תרמ"ז
 13 שבט תרמ"ז
 14 שבט תרמ"ז
 15 שבט תרמ"ז
 16 שבט תרמ"ז
 17 שבט תרמ"ז
 18 שבט תרמ"ז
 19 שבט תרמ"ז
 20 שבט תרמ"ז
 21 שבט תרמ"ז
 22 שבט תרמ"ז
 23 שבט תרמ"ז
 24 שבט תרמ"ז
 25 שבט תרמ"ז
 26 שבט תרמ"ז
 27 שבט תרמ"ז
 28 שבט תרמ"ז
 29 שבט תרמ"ז
 30 שבט תרמ"ז
 1 אדר א' תרמ"ז
 2 אדר א' תרמ"ז
 3 אדר א' תרמ"ז
 4 אדר א' תרמ"ז
 5 אדר א' תרמ"ז
 6 אדר א' תרמ"ז
 7 אדר א' תרמ"ז
 8 אדר א' תרמ"ז
 9 אדר א' תרמ"ז
 10 אדר א' תרמ"ז
 11 אדר א' תרמ"ז
 12 אדר א' תרמ"ז
 13 אדר א' תרמ"ז
 14 אדר א' תרמ"ז
 15 אדר א' תרמ"ז
 16 אדר א' תרמ"ז
 17 אדר א' תרמ"ז
 18 אדר א' תרמ"ז
 19 אדר א' תרמ"ז
 20 אדר א' תרמ"ז
 21 אדר א' תרמ"ז
 22 אדר א' תרמ"ז
 23 אדר א' תרמ"ז
 24 אדר א' תרמ"ז
 25 אדר א' תרמ"ז
 26 אדר א' תרמ"ז
 27 אדר א' תרמ"ז
 28 אדר א' תרמ"ז
 29 אדר א' תרמ"ז
 30 אדר א' תרמ"ז

5906

אברהם (ה'תק"ל) אברהם בן אברהם
אברהם בן אברהם אברהם בן אברהם
אברהם בן אברהם אברהם בן אברהם
אברהם בן אברהם אברהם בן אברהם
אברהם בן אברהם אברהם בן אברהם

Komig

КОМИТЕТЪ
ЕВРЕЙСКОЙ БѢДНОТЫ
м. Обуховъ Киев. уѣз.

К Комитету Соціального
Обезпеченія

№ 45
18 Маѣ 1919.

Вх. № 493.
10/11-1919

1919, во время занятія Советскими войсками Украины была организована в м. Обуховъ, Комитет Еврейской Бѣдноты. Ввиду того что приход Комитета не оправдывал расхода Общ. собраніе Членов Комитета устно открыто об. Потребителей под фирмой „Комитет Бѣдноты“ какъ бы и открыли свои действия 20 декабря 1919, Маѣ 7 дня когда советскими войсками 6^{ой} Украинской Полиціи было занято м. Обуховъ Еврейское население было ограблено войсками тѣмъ что у кого были вещи и деньги. Между пострадавшими оказались члены Комитета Еврейской Бѣдноты и Обуховскаго Об. Потребителей, Комитет Бѣдноты у коихъ были забрали находящіяся у нихъ деньги Комитета Семьнадцать тысяч (17000) руб. Об. во время открытій ставило себя целью помощь через Комитет Еврейской Бѣдноты Бѣдноту Еврейскому населенію какъ продуктами так и деньгами для веденія операций. Комитет получал деньги от Мареченку Но в настоящее время когда

Направлены в Еврейский Комитет помощи перебеж. порабощен. и пленен. 20. 11. 1919

5500

Еврейские Население так ограблено Комитет
и Об. Потребителей, Комитет бюджета не имеют
средства для дальнейшего существования
при том многие Еврейские Сельства
остаются без всяких средств к существованию
и им придется умереть с голода
Комитет Еврейской бюджетом просит всех
учреждений которые могут помочь этому
как то к дальнейшему существованию Коми-
тета и Одесского Об. Потребителей, Коми-
тет бюджета и Страны Еврейские Насе-
ление и Одесса которые остаются без
кровя иуда Помощь идо Насущности
Комитета и Одесского Об. Потребителей
"Комитет бюджета" в Настоящее время
Населению придется умереть с голода



проверено в Ком. М. Булаев
М. Жуков
А. Менюев
Александр Р. Милу

Рассмотрено в заседании Губкома 14 мая 1919г.

Виктор Л. Березин

В. С. Ф. 114
 9 мая 1919

В Исполнительный Комитет Киевского совета
 рабочих красноармейских и крестьянских депутатов.

Заявление

Как мы представляем народной власти, защищающей
 интересы дворянских классов и рабочих, как мы защит-
 никомь всех обездоленных, разоренных, голодных и несчастных,
 мы жители д. Одишова и прилегающих к нему волост-
 ных жителей обращаемся к Вам с нашей заявкой,
 в которой мы желаем хоть кратко изложить все то, что
 случилось в нашем месте и что заставило нас обратиться
 к Вам. Трудно описать все те ужасные и кошмарные
 переживания, которая выпали на долю нашего места в
 последние три месяца. Первой большой погром мы потер-
 пели отъ петлюровских банд, которые со злобным
 грабили наши дома и лавки. Дальше нагнетал полка
 грабежей и носила разную форму банд, как Зеленого и
 др. Непосильная контрибуция в 250 тысяч рублей
 под угрозой расстрела 25^{ти} заложников, грабежи и
 имущества и реквизиция различных товаров, совершенно разо-
 рили десятки семей. Будучи отрезана отъ Киева и всего
 остального мира в последние два месяца, лишившись заго-
 товлять, мы страдали еще больше, издержав последние
 сбережения на поддержание нашего существования. Остались
 без хлеба хлеба другие десятки семей. Но что произошло
 у нас с приходом 6^{го} Украинского стрелкового
полка 7^{го} мая н.ст. 1919. не подается описанию. В
 свистом и с дикими возгласами: „Бей жидов, спасай
 Россию“, они ворвались в наше место с мечом и
 отъ злобы лица, с глазами полными кровью, как у раз-

отдаю Киев, Москву и Петроград 57

Да здравствует рабоче-крестьянская власть
на Украине

Да здравствует вождь пролетариата
товарищ Ленин

Да здравствуют вожди Красной армии
Мухоморов и Подвойский

Да здравствует всемирный совет народ-
ных комиссаров.

Да здравствует всемирная Красная армия

Соглашаюсь и несомненно

Знаю рубли (тридцать тысяч рубли)

Председатель Центр. К-Совета

13/11-19



Утверждено Убком совет. в заседании 14 мая 1919.

Секретарь М. Берман

Обухов 163

Киевский Суд.
Копия.

В ИСПОЛНИТЕЛЬНЫЙ КОМИТЕТ КИЕВСКОГО СОВЕТА РАБОЧИХ
КРАСНОАРМЕЙСКИХ И КРЕСТЬЯНСКИХ ДЕПУТАТОВ.

58

Копия: Председателю Совета Народных Комиссаров т. Раковскому.

Копия: Наркомвоен т. Подвойскому.

Копия: Губвоенному т. Савицкому.

З А Я В Л Е Н И Е.

Как к представителям народной власти, защищающих интересы беднейших классов рабочих, как к защитникам всех обездоленных, разоренных, голодных и несчастных, мы жители м. Обухово и прилегающих к нему волостных жителей, обращаемся к вам с нашим заявлением, в котором мы желаем хоть кратко изложить все то, что случилось в нашем местечке, и что заставило нас обратиться к вам. Трудно описать все те ужасные и кошмарные переживания, которые выпали на долю нашего местечка в последние три месяца. Первый большой погром мы потерпели от Петлюровских банд, которые с ожесточением грабили наши дома и лавки. Дальше начинается полоса грабежей и насилий разных других банд как Зеленого и др. Неносимая контрибуция в 250 тысяч рублей под угрозой расстрела 25 заложников, грабеж имущества и реквизиция различных товаров, совершенно разорили десятки семей. Будучи отрезаны от Киева и всего остального мира в последние два месяца, лишившись заработков, мы обеднели еще больше, издержав последние сбережения на поддержание нашего существования, остались без куска хлеба десятки других семейств. Но что произошло у нас с приходом 6-го УКРАИНСКОГО Стрелкового Советского Полка 7-го мая н.ст. 1919 г. не поддается описанию. С риком и свистом, с дикими возгласами: "Бей жидов, спасай Россию", они ворвались в местечко пьяными с искаженными от злобы лицами, с глазами полных кровью, как у разъяренных хищников, они начали разбивать лавки и грабить товары, потом бросились в дома с револьверами в руках, требуя денег. Получив деньги, грабили все ценное: одежду, платье, белье, ломали мебель, не щадили бедняков, одни уходили, другие приходили, требуя каждый раз новые деньги. Ставили к стенке по нескольку раз, наводя револьверы и ружья. Били прикладами и ногайками. Женщин, старух такали за волосы, избивали и издевались. Двух отцов многочисленных семейств зверски убили на глазах жен и детей, зато, что не было у них больше денег. Ворвались в молитвенный дом и рвали на части свитки Торы. Эта дикая вакханалия продолжалась несколько часов, пока усилиями командного состава не удалось подавить ее. Теперь жители, евреи нашего местечка поголовно совершенно разорены и обнищали, все отнято, все ограблено. У нас осталась только единственная надежда, что представители города и рабоче-крестьянская власть Украины, защитники всех бедняков, без различия национальности и вероисповедания, не оставят без внимания нашего заявления и протянут нам братскую руку помощи. Не смея указывать центральной рабоче-крестьянской власти на Украине в лице совета народных комиссаров, министерства социального обеспечения, совета рабочих депутатов и всем народным верховным вождям, мы твердо верим что:

- 1| Гарнизон из истинных защитников пролетариата, будет оставлен в Обухове
 - 2| Материальная помощь десяткам обездоленных семейств, будет оказана в должном размере.
 - 3| Торговая жизнь и тракт с Киевом будут полностью восстановлены, дабы мы признавая власть советов на Украине, все свои излишки разнообразного характера, могли бы отдать Киеву, Москве и Петрограду.
- ДА ЗДРАВСТВУЕТ РАБОЧЕ-КРЕСТЬЯНСКАЯ ВЛАСТЬ НА УКРАИНЕ.

5805

ДА ЗАДРАВСТВУЕТ ВОЖДЕМ ПРОЛЕТАРИАТА ТОВАРИЩ ЛЕНИН.

ДА ЗАДРАВСТВУЮТ ВОЖДАМ КРАСНОЙ АРМИИ ТРОЦКИИ И ПОДВОИСКИИ.

ДА ЗАДРАВСТВУЕТ ВСЕМИРНЫЙ СОВЕТ НАРОДНЫХ КОМИССАРОВ.

ДА ЗАДРАВСТВУЕТ ВСЕМИРНАЯ КРАСНАЯ АРМИЯ.

Я был 8-го мая вечером в 6 часов в Велико-Дмитровичах, когда получил до-
несение от командира кавалерийского дивизиона о том, что 6-й Советский
полк грабит в Обухове. В то время в Обухове стояли кроме шестого полка ди-
виз. кавалер. и один взвод пехоты. Сводного отряда. Когда эти люди стали
останавливать грабеж, то чуть не получился бой между шестым полком и эти-
ми людьми. Приехав в Обухов я действительно увидел, что все разбито и раз-
граблено, но грабеж еще не прекращался. Когда я по приезде своем набросил-
ся на солдат, то они заявили, что им это приказано. Когда я зашел в штаб
и заявил командному составу, то был ответ, что остановить было невозможно.
На другой день грабежа уже не было, так как в Обухов пришли части Сводного
отряда Толоконникова, при котором я нахожусь комиссаром отряда. Часов в 6
вечера приехал начальник боевого участка тов. Кисель. Когда я ему сказал о
том, что здесь делал 6-й полк, то он сказал, что было приказано сжечь Обу-
хов, но я опять таки с этим не согласился и не согласусь, потому что гра-
беж велся совершенно в другом направлении, заскакивали в дома и кричали
"бей жидов". Свидетельствую, что все, что здесь написано, действительно
было сделано, кроме того у крестьян взято много лошадей бесплатно.

Комиссар 1-й бригады 4 Украинс. дивиз. теперь комиссар
Сводного отряда Толоконникова [подпись].

10-го Мая 1919 года.

Я прибыл вместе с 1 батареей Легкого Дивизиона, входящий в Сводный Отр-
яд тов. Толоконникова в г. Обухове 8-го мая 1919 г. и.ст. Жители встрети-
ли нас, как избавителей, вернее как спасителей многих и многих челове-
ческих жизней. Мне пришлось расквартировать артиллерийстов и во всех кварти-
рах царил сплошной ужас, ужас доходящий до кошмара. Из некоторых квартир
неслись крики детей по убитым отцам. В таком же размере пострадало и крес-
тьянско-рабочее население местечка и ближайших его предместий. Стратегиче-
ским шагом этого никак нельзя назвать, так как на лицо все признаки самого
страшного погрома, само дико темноты, самого дикого насилия над челове-
ческой личностью от которой страдали невинные девушки. Я партийным биле-
том, службой и личной преданностью Рабоче-Крестьянскому Правительству
все вышесказанное здесь подтверждаю. 10-го мая 1919 г. Обухов Начальник
службы связи, и.д. полккома г. Шварц.

С подлинным верно:

Киевская Конца

47

Обуховичи

КИЕВСКАЯ КОМИССИЯ
ГЕОГРАФИЧЕСКОМ
Информ.-Стат. Отд.

№ 192 г.

24019

62

קיימער קאמיטע פון
אידגעוויס
אינפארמאציע-סטאטיסטיק
אבטיילונג

№

Handwritten text in Cyrillic script, likely a list or report, starting with "Матрица..."

Handwritten text in Cyrillic script, possibly a signature or title.

Handwritten text in Cyrillic script, possibly a date or reference.

М. МАЛИН.

23 Июня 1919 года

№ 14 и 15
П Р О Т О К О Л

КУДЯ РОЗЕНБЕРГ, с. Путиевка в двадцати пяти верстах от
Радомысля, 3 лет.

До возникновения первых погромов в Радомысле в нашем селе было спокойно. Еврейских семейств в селе насчитывалось двадцать два. Крестьяне жили с нами довольно мирно, ибо евреи по своей профессии полезны были крестьянам: были среди нас кузнецы, портные, столяры и торговцы. Но когда Соколовский возмел желание овладеть Радомыслем и, прогнав большевиков, устроиться там прочно и когда агитация против евреев стала отравлять сознание окрестных деревень и побуждать их к активным против них выступлениям, — мы, евреи, сознавая, что покушаются не только на наше имущество, но и на нашу жизнь, — стали разбегаться по городам и местечкам. —

Больше всего нас смущал перелом в настроении пожилых крестьян. Они тоже поддались агитации, уверявшей их, что если они не истребят немедленно евреев, то последние в конце концов сядут им на шею, заставят на себя работать и никогда не удастся освободиться от их бремени. И, подарив сто рублей на церковь диакон Соколовский в заключение обратился к крестьянам в церкви в страстный вечер со словами: "Братья и дети, старайтесь, елико возможно, искоренить евреев, чтобы от них и звания не осталось. Где ни встретите еврея, старого, молодого, не щадите и т. д." — Ясно, что после этих речей мы считали себя вынужденными ночевать не в домах, а прятались по сараям, погребам и уходили в ближайшие колонии чехов. Бросать свои хозяйства на произвол судьбы и стать беженцами в настоящем смысле этого грозного слова современности мы не решались, ибо мы знали, что для нас приготовлено в городах и местечках, куда намерены спасаться. А потому днем приходили, пересиживали у не потерявших еще совести соседей, лишь бы не потерять связи со своим хозяйством и иметь возможность прокормить свою семью. Кроме того, с занятием вторично большевиками Радомысля, — в наших душах теплилась надежда на возможный переворот в нашу пользу. Но когда Радомысль подвергся третьему нападению Соколовского местные крестьяне довольно недвусмысленно дали нам понять, что ни о какой защите наших интересов с их стороны не может быть и речи. Так, на сходе крестьян, на вопросе моего отца о том, можем ли мы остаться или лучше уходить нам, они ответили "робите як хочите, мы вашими старостами ны будым". Убедившись, что долее оставаться в селе невозможно, мы разбежались, оставив имущество на Божью волю. Вывозить ничего не давали, даже подушки нельзя было забрать. Были по

попытки наложить на воз вещи для вывоза, но смельчаки ^{и наплавились} поаплавились и вещами и лошадей. С того времени, 15-10 июня мы отрезаны от своего ^{родного} родного села, где я родилась, выросла и жила до последнего времени. Все время мы живем в неведении относительно судьбы нашего имущества, ибо пробраться в село сопряжено с риском для жизни. На этой почве недавно имел место печальный случай. Недели две тому назад дядя мой, Дувид Пинский, желал узнать судьбу своего имущества, оставленного без призора в с. Путивке, командировал туда своего сына Фалика, 16 лет, переодетого предварительно в крестьянское платье. Мальчик, хотя и был недостаточно умственного развития, сознавал грядущую опасность и пробовал протестовать, но в конце концов должен был уступить настоянию отца, уверявшего его, что предприятие к нему удастся. Фалик отправился, достиг села, прошел его наполовину, но тут же был узнан двумя молодыми парнями Андреем Тираженко и Андреем Нимчице. Сейчас же принялись его бить, заставляя сознаться, где закопано отцовское золото, серебро и прочее добро. Избиваемый давал указания, где что лежит. Потом они повели его к русскому кладбищу, заставили выкопать для себя яму, бросили живого в яму, раз в него выстрелили, при чем неизвестно, были ли он ранен этой пулей легко или тяжело, так как после того, как яму наполовину засыпали землей, раненый еще долго двигался и поднимал землю.

Такой нечеловеческий образ расправы с загнанными в тупик евреями отбил, конечно, охоту проведать оставленное имущество. -

Иные, в нужде, отчаянии, ждем дальнейшего.

/Подпись/.

I/ Заключение для характеристики отношений крестьян к евреям.

Свидетельница Н. Розенберг рассказывает следующий диалог, имевший место между двумя крестьянами на тему о жидоедстве. -

Возле деревни Россавки протекает глубокий ручей, раздувшийся от весеннего половодья. Крестьянин Марьяшко из д. Ганополя, на лошади, встретив на берегу ручья своего знакомого из с. Путивки Ивана Савченко, спрашивает последнего: "Могу я переехать у Россавку". - "Зачим тобі в Россавку Там є жида?" - "Там тилька одна вдова и сини єя приехавшиї из плена. Зачим вон тобі?" - "Ине их треба убить". - "Зачем убивать, вони не богаты, вони зовсім бидны". - "Зачим мині их гроши, у мене своих грошей, шо конь не дозеве, тилько ее так треба убить, шо она жидивка". - Марьяшко пустил коня в воду, но попал в глубокое место, где едва не утонул и вынужден был вернуться обратно. Но на ловца и зверь бежит. По дороге он встретил 4 евреев, ехавших на возу, забрал у них 9 тысяч рублей и два пуда сахара пошел пешком по грязи, останавливаясь каждый раз, издеваясь и прозяб

их убивать, пока не достигли дер. Рап. Но там, благодаря случайности, евреям удалось спастись. Марьяшко захотел реквизировать у одного крестьянина породистую лошадь, но эта затея не удалась: он был обезоружен и еле спасся бегством. -

М. МАЛИН.

П Р О Т О К О Л.

13/VI 1919 г.

ЛЕЙБА МЕРОВ ЧЕПОВЕЦКИЙ, торговец хлебом, из деревни Королевки, вишевской вол.

Королевка - маленькая деревня в 10 верстах от Малина и 10 - от Радомисля. Крестьянских дворов 15, а еврейских - два. Проживаю я в этой деревне около 50 лет. Крестьяне занимаются хлебопашеством, а я торговлей. Жили мы с крестьянами мирно, о погромах и помину не было. Во время Директории три крестьянина приехали к отряду Соколовского, в котором находятся и конные. В это же время крестьяне лишили меня права пользования арендуемой мною мельницей. -

С переходом власти к большевикам в нашей деревне появились агитаторы Соколовского, призывавшие крестьян к истреблению евреев. Аргументация обычная: захват власти евреями, введение коммуны, уничтожение религии. Мы ожидали несчастья, но уезжать воздерживались, ибо кругом разливалась погромная волна, и в моем доме я давал приют 80 беженцам из Малина. -

Обращаться за помощью для предупреждения погрома было бесполезно: от центра оторваны и ему не до нас, а к крестьянам, быть может, ждавшим этого случая, тоже напрасно. -

В ночь на последний день еврейской Пасхи ко мне в дом ворвалась банда из 8-10 человек, вооруженных винтовками, в масках и с криком: "буки вверх" потребовали денег. Я отдал им все имевшееся в доме деньги - 6-7 тысяч рублей. Потребовали еще. Я ответил, что больше нет. Бандиты бросились искать денег и вещей в других комнатах. Члены семьи - 10 человек воспользовались этим моментом и выбежали из дома через черный ход и спрятались в лесу, расположенном возле нашего двора. Этим бегством мы избежали верной смерти, так как бандиты все время грозились убить нас, как коммунистов. -

Другая еврейская семья, проживающая в с. Королевке - это семья моего сына Мошки. Дать знать моему сыну о грозившей опасности было совершенно невозможно, ибо он живет вдали от меня, посреди деревни. Эти же бандиты направились к нему в дом и в том же порядке потребовали денег, приговаривая то же самое. Потом всю семью, состоящую из 8 человек, поставили к стенке

6400

- 4 -

и начали разстреливать. После первых выстрелов потухла лампа, и разбойник разбежался. Убитыми оказались жена сына, Бруха 35 лет и ее мать Фейга 60 лет. Остальные чудом спаслись. -

Между прочим были обысканы бандитами маленькие дети, нет ли у них в карманах штанишек денег. Женщин не отделяли от мужчин. -

На следующий день мы забрали живых и мертвых и переехали в Малин. -

/ Подпись /

Список сельских местностей, расположенных в сфере влияния Соколовского с обозначением числа проживающих там еврейских семейств и число убитых евреев.

1. Рузановка - 1 семейства. 5 убито. Отрезана грудь у кормящей ребенка матери.
2. Мирчи - 1 сем. Убита 1 женщина.
3. Каролевка 2 сем. Убиты две женщины.
4. Путневка 20 сем. Убито несколько. Один мальчик закопан живым в землю. / Есть подр. показ /
5. Горбулево 30 сем. Убито
6. Верби 6 сем. Убитых 3.
7. Веприн 2 сем. Убито 2 человека.
8. Вышевич 10 сем. Убито 4 чел.
9. Эльясевка 10 сем. 3 убитых. Все ограблены.
10. Чов. Буда 4 сем. Убито.
11. Итки / Логиновский хутор / 3 сем. 1 убит.
12. Лесопильня Гулевка. Убиты отец и сын.
13. Свида. 3 сем. Убиты 1 мужчина и 1 женщины.

6600.

אולי יפארו בקרב פה כי פה קטנה
היא, ויבנה לה חדרים, ויהיה
היא חדרים וחדרים, ויהיה חדרים
חדרים וחדרים, ויהיה חדרים

מגורים
מגורים

13/13/13

1928
5/10 21

68

Протокол заседаний

Комитета по разгара венгер, христианств вобузем -
Комит, беднейшему населению ^{еврейск} в Тренива, от
20, 22, и 24 септембръ 1921г.

Присутствовали: Уполномоченный вобузем Кома
М. Зингер, заведующий комиссаром Г. Габриэль
Зав. Восходом А. Писаренко, Представителем
еврейскаго населения И. Зингеренко и Б.
Каменикович.

Судами:

Послановыми:

- | | |
|--|--|
| <p>1) О приеме заявлений</p> <p>2) Об обременении</p> <p>3) О сроке приема заявлений</p> <p>4) О способах удовлетво
решенъ просьб.</p> | <p>1) В виду того, что реви-
сираторские списки удов-
летворены не были и, вобузем,
они не дают понятия
представителям о социаль-
ном положении ревири-
рованного, учредить
приемъ заявлений.</p> <p>2) Об обременении произ-
водиться Комиссией, разсмол-
ривающей заявлений, на
месяц.</p> <p>3) Принимать заявлений
до средь 22^{го} с. м., по т. н.
в этот день ввденысь,
что многие еще не успели
подать, то учредить
приемъ до воскресенья
26 септ.</p> <p>4) Снарядить по возможно-
сти удовлетвожить</p> |
|--|--|

117

6805

Будучи родине угод,
всегдашнее твоё благо-
спушанство и видане
и наученіе и богу и
оному и твоему же мезу,
некотораго одобре сурви.

Упомянутому
Шошувскому

М. Шумиц

Заведующий
нашней школой

Шумиц

Заведующий
Воскресенской

Шумиц

Теперь в имени
Шумиц
написано

М. Шумиц
написано

Сентябрь 27^{го} 1922.

Копия 2

377/2 ПОГРОМЫ В РЖИЩЕВЕ.

Ржисцев Киев 14/7/20

За последнее время в Ржищеве произошло не сколько погромов. В
время последнего по грома, продолжавшегося от 13-21 июля было убито 20
человек, много раненых.

//Коммунистиче Фон/ 13 авг. 1919г.

1100

2

1. 1000 - 1000 = 0
 2. 1000 - 1000 = 0
 3. 1000 - 1000 = 0
 4. 1000 - 1000 = 0
 5. 1000 - 1000 = 0
 6. 1000 - 1000 = 0
 7. 1000 - 1000 = 0
 8. 1000 - 1000 = 0
 9. 1000 - 1000 = 0
 10. 1000 - 1000 = 0
 11. 1000 - 1000 = 0
 12. 1000 - 1000 = 0
 13. 1000 - 1000 = 0
 14. 1000 - 1000 = 0
 15. 1000 - 1000 = 0
 16. 1000 - 1000 = 0
 17. 1000 - 1000 = 0
 18. 1000 - 1000 = 0
 19. 1000 - 1000 = 0
 20. 1000 - 1000 = 0
 21. 1000 - 1000 = 0
 22. 1000 - 1000 = 0
 23. 1000 - 1000 = 0
 24. 1000 - 1000 = 0
 25. 1000 - 1000 = 0
 26. 1000 - 1000 = 0
 27. 1000 - 1000 = 0
 28. 1000 - 1000 = 0
 29. 1000 - 1000 = 0
 30. 1000 - 1000 = 0
 31. 1000 - 1000 = 0
 32. 1000 - 1000 = 0
 33. 1000 - 1000 = 0
 34. 1000 - 1000 = 0
 35. 1000 - 1000 = 0
 36. 1000 - 1000 = 0
 37. 1000 - 1000 = 0
 38. 1000 - 1000 = 0
 39. 1000 - 1000 = 0
 40. 1000 - 1000 = 0
 41. 1000 - 1000 = 0
 42. 1000 - 1000 = 0
 43. 1000 - 1000 = 0
 44. 1000 - 1000 = 0
 45. 1000 - 1000 = 0
 46. 1000 - 1000 = 0
 47. 1000 - 1000 = 0
 48. 1000 - 1000 = 0
 49. 1000 - 1000 = 0
 50. 1000 - 1000 = 0
 51. 1000 - 1000 = 0
 52. 1000 - 1000 = 0
 53. 1000 - 1000 = 0
 54. 1000 - 1000 = 0
 55. 1000 - 1000 = 0
 56. 1000 - 1000 = 0
 57. 1000 - 1000 = 0
 58. 1000 - 1000 = 0
 59. 1000 - 1000 = 0
 60. 1000 - 1000 = 0
 61. 1000 - 1000 = 0
 62. 1000 - 1000 = 0
 63. 1000 - 1000 = 0
 64. 1000 - 1000 = 0
 65. 1000 - 1000 = 0
 66. 1000 - 1000 = 0
 67. 1000 - 1000 = 0
 68. 1000 - 1000 = 0
 69. 1000 - 1000 = 0
 70. 1000 - 1000 = 0
 71. 1000 - 1000 = 0
 72. 1000 - 1000 = 0
 73. 1000 - 1000 = 0
 74. 1000 - 1000 = 0
 75. 1000 - 1000 = 0
 76. 1000 - 1000 = 0
 77. 1000 - 1000 = 0
 78. 1000 - 1000 = 0
 79. 1000 - 1000 = 0
 80. 1000 - 1000 = 0
 81. 1000 - 1000 = 0
 82. 1000 - 1000 = 0
 83. 1000 - 1000 = 0
 84. 1000 - 1000 = 0
 85. 1000 - 1000 = 0
 86. 1000 - 1000 = 0
 87. 1000 - 1000 = 0
 88. 1000 - 1000 = 0
 89. 1000 - 1000 = 0
 90. 1000 - 1000 = 0
 91. 1000 - 1000 = 0
 92. 1000 - 1000 = 0
 93. 1000 - 1000 = 0
 94. 1000 - 1000 = 0
 95. 1000 - 1000 = 0
 96. 1000 - 1000 = 0
 97. 1000 - 1000 = 0
 98. 1000 - 1000 = 0
 99. 1000 - 1000 = 0
 100. 1000 - 1000 = 0

КНИЖНАЯ КОМПАНИЯ
ТРЕЩЕВИЧКА
Информ.-Стат. Отд.
192 г.
№

Информ.-Стат. Отд.
192 г.
№

87.5298

76

[Faint, mostly illegible handwritten text, possibly bleed-through from the reverse side of the page. Some words like "Информация" and "статистика" are faintly visible.]

ГЕНЕРАЛЪ ИМПЕРАТОРА
КАВКАЗСКОГО
Генералъ-Стат. Отд.

192 г. №

ИМПЕРАТОРСКОМУ
УЧЕБНОМУ ЗАВѢДѢНІЮ
КАВКАЗСКОГО КРАЯ

Всего 148
1. 2
2. 3

№ 5238
30/12/11

3. 4
4. 5
5. 6
6. 7
7. 8
8. 9
9. 10
10. 11
11. 12

12. 13
13. 14
14. 15
15. 16
16. 17
17. 18
18. 19
19. 20
20. 21
21. 22
22. 23
23. 24
24. 25
25. 26
26. 27
27. 28
28. 29
29. 30
30. 31
31. 32
32. 33
33. 34
34. 35
35. 36
36. 37
37. 38
38. 39
39. 40
40. 41
41. 42
42. 43
43. 44
44. 45
45. 46
46. 47
47. 48
48. 49
49. 50
50. 51
51. 52
52. 53
53. 54
54. 55
55. 56
56. 57
57. 58
58. 59
59. 60
60. 61
61. 62
62. 63
63. 64
64. 65
65. 66
66. 67
67. 68
68. 69
69. 70
70. 71
71. 72
72. 73
73. 74
74. 75
75. 76
76. 77
77. 78
78. 79
79. 80
80. 81
81. 82
82. 83
83. 84
84. 85
85. 86
86. 87
87. 88
88. 89
89. 90
90. 91
91. 92
92. 93
93. 94
94. 95
95. 96
96. 97
97. 98
98. 99
99. 100

ПЕРВЫЙ ПРИХОД.

78

В 9 часов ночи уже местные Зеленовцы вступили отрядом на улицу со стрельбой, а в первом часу ночи перед его вступлением уже звонили в набат.

Местная христианская интеллигенция, особенно украинская, не принимали никаких мер для ослабления погрома, причем со стороны украинской интеллигенции замечено даже некоторое злорадство.

Местное крестьянское население не принимало никаких мер не только против приходящих бандитов, но и против здешних, о присутствии которых им было известно.

При третьем приходе Зеленый не вложил даже контрибуции, но ежедневно приезжали сотни подвод и увозили все что было в местечке, при том были расхищены не только товары из еврейских лавок, но и товары, находящиеся в Советских лавках.

Все это вывозилось в те села, в которых ютились эти банды, а именно Чернихов, Юзеповка, Жуковец, Паникарчи и др. В грабеже принимали большое участие местные крестьяне.



Представитель Ротмистра Вуко
Вуко

№ 15.

Рожинцев 196 / 2 / 26)

копия с копии.

ДОКЛАД О ЕВРЕЙСКОМ ПОГРОМЕ В МЕСТЕЧКЕ РЖИЦЕВЕ КИЕВСКОЙ ГУБ.

с/л 4167 9/9 21.

Банда Зеленого вошла в местечко во второй раз 30 июня. Сейчас была наложена контрибуция в 1,000,000 рублей из коего успели получить только 190,000 р. и провизии больше чем на 100,000 руб. Пробыла банда в местечке до 4-го июля /4 дня/ эти дни сопровождались грабежами, убийствами, насилием и избиением еврейского населения.

Третий приход этой банды был 13-го июля погром продолжался 4 дня. После чего ушла, оставив в местечке гарнизон простоявший до 21 июля. Грабежи и разбой носили третий раз более ожесточенный характер, хотя жертв оказалось несколько менее чем во второй раз.

Под предлогом поисков коммунистов и оружия они врываются в еврейские дома и производили там ужасающие погромы, ломая все, что им не удавалось забирать.

Погром производился особенно по окраинам местечка, отчего особенно пострадала беднейшая часть населения в общем не оказалось ни одного дома где не произошел бы погром в большей или в меньшей мере.

У Еврейского Комитета Бедноты забрали соли около 2-х тысяч пудов, которую они обменивали на муку, а также 800 пудов хлеба, что лишило возможность Комбеду снабжать хлеб беднейшему населению.

При погроме было убито 20 человек, из них 2 женщины и 18 мужчин из коих 8 человек являются кормильцами семьи. Тяжело и легко раненых а та избитых большое число. Были случаи изнасилования, которые скрываются потерпевшими, один случай зарегистрирован. Бандитами забирались не только од вещи, но и инструменты мелких ремесленников. /не говоря уже о деньгах и драгоценных вещах /снимали с ног ботинки, сюртуки и т. д. число пострадавших лиц 4212 человек общая сумма убытков после производства опроса равна в щами 34,210,000 руб. деньгами 4,217,000 руб. После этих погромов местечко осталось совершенно оголенным, без куска хлеба. Население которое оказывал поддержку беднейшему населению оказалось теперь совершенно разгромленн Комбед не в состоянии теперь оказать помощь населению и население просит Губсбез пострадав. от погрома оказать ей столь необходимую помощь това и деньгами, при чем добавляем, что местный Ревком воздерживается от составления Комиссии для оказания помощи пострадавшим от погромов.

Делегат Ржищевского Комбеда М. Скляр.

ВЫПИСКА ИЗ ДОКЛАДА ТОВАРИЩА ГУСОВСКОГО О ПОЛОЖЕНИИ ПОГРОМЛЕННЫХ В м. РЖИЦЕВЕ.

" Положение детей очень плачевное. Круглых сирот вернулось в Ржицев очень мало. Некоторые попали в детские дома, некоторым просто ~~нельзя~~ не к кому вернуться. Вернулось только 22 человека сирот / до 10 лет - 7, от 13-ти лет - 5, 14-ти лет - 1, 15-ти лет - 4, 16-ти лет - 5 / из них находящихся у шурьев - 4, у дядей - 3, у бабушек - 2, у братьев и сестер - при чем эти братья и сестры не старше 17-19 лет - 10, у чужих людей - 4, остро нуждающихся в детдоме - 12. Полусирот в Ржицеве 101 / до 10 лет - 52, от 11-до 13 - 29, 14 и 15 лет - 14, 16 лет - 6 / . Из них находящихся при матери - 75, при отце - 24, при дедушке - 2.

/ При сем прилагаются подробные списки сирот и полусирот /.

Не менее плачевно положение большей части детей, имеющих родителей абсолютно нетрудоспособных вообще живущих впроголодь

Привожу несколько типичных обследований:

1. Кадомская Фейга, 41 год, торгует мелочью.

Дети: Муж умер от тифа во время погрома. Имеет брата в Америке, который прислал ей одну продпосылку, что дало ей возможность заняться торговлей. Занимают в подвале одну темную сырую / прямо течет со стен / комнату. В комнате вода замерзает. Дети в лохмотьях, босые, сидят на кровати, укрыты тряпками, и дрожат от холода. Свищу болезненные, на лице ни кровинки.

2. Зайончик Сура, 45 лет, водоноска. Муж убит в Борисполе.

Дети:

Бейла - 14 лет

Доба - 13" / Во время погрома она выпрыгнула из окна, нарушила легкие и получила туберкулез /

Рухля - 11 лет

Хайка - 10 лет

Живут в маленькой холодной кухонке. Вся семья сидит целый день на печке / не потому, что топят печь, а потому что негде больше сидеть / . Дети в одних рваных рубашенках лежат на маленьких полочках, где им приходится сгибаться в три погибели. Выглядывают оттуда как из елетки. Сама мать босая. Отправляясь

8105

по воду, она она обматывает ноги тряпками.

3. Кракович Лейб-Бер дувидов, 50 лет по болезни ничем не занимается
жена Витля -48 лет

Дети:
Аврум- 12 лет
Бейла-11"
Шимон-5 "

Сам по профессии ювелир. Работы нет. Страдает туберкулезом. Едва держится на ногах. Частое кровохаркание. Жена страдает легкими, гриппом. Обстановка убогая: одна кровать. Постельного нет ничего. Спят все вместе. Дети, как и сами родители, оборванные босые. Когда-то жили хорошо. Старший сын 18-ти лет был нсильщиком на базаре и поддерживал семью. Убит в августе 22-го года на моторной лодке по дороге из Триполья в Киев. Нужда невероятная. Питаются залеслыми сухарями, которые мочат в воде. Имеют в Америке дальних родственников, которые им ничем не помогают.

4. Полиский Аврум-40 лет - инвалид /хромой/ был шапочником, в настоящее время работы никакой.

Жена Фейга 40 лет

Дети:
Хайка - 15 лет
Бася - 13 лет /слепая и хромая /
Геня - 12 "
Идель - 11 "
Рухл - 7 "
Авриэль - 8 "
Алик - 6 "
Мотя - 4 "
Песя - 2 "

Дети голые и босые. Квартира /одна комната с кухней, сырая/ со стен течет/. Абсолютно нет белья и обуви. Спят на голой земле. Укрываются тряпками. Обстановка: стол и два сломанных стула.

Верно:

Доказ

82

До войны Ржищев считался одним из крупнейших еврейских предпринимательских местечек. В 24000 душ населения в Ржищеве было ок. 15.000 евреев. Еврейские магазины караимов в Ржищеве еще в декабре 1918г., когда местечко находилось под игом отряда немцев, погребены под караимскими. Отсюда в Ржищеве без всякого повода было издано 15 евреев. Тогда уже еврейское население стало подвергаться от немцев похищениям на улицах. 1-го февраля 1919 года Ржищев впервые был объявлен бандой Земного (75 чел.), который там же организован из местных евреев отряд в 200 чел. и начал терроризировать еврейское население. Началось с похищения евреев и кончилось массовыми убийствами. Ржищев стал переходить из рук в руки; в промышленности между бандами господствуют местные бандиты. Еврейское население устроило целые группы в погребах и каверзах. Так продолжалась до угрозы похитков (в последние дни июля 1920 года). Измученное, изувеченное еврейское население, боясь новых волнений, к осени пошло бежать из Ржищева в более крупные более безопасные центры (Богуслав, Киев, Екатеринослав, Кременчуг). В Ржищеве остались только 3 семьи, которые не отбегали еще и население банды Земного. С побегом же в Ржищев 514^{го} красноармейского полка наступил полный упадок.

8200

В Тульском уезде образовалась французская охрана (ок 20 чел) и весной 1922г. бежавшие из Ринице и погромиленные наемники потекли по возвращении на родину. В продолжение 21^{го} года разбухавшая масса довершила путь. С наступлением же 22^{го} года она стала подвигаться большими массами. Вернувшись в Ринице преимущественно бездомные беженцы, действующим образом изможденные на грядках.

В настоящее время в Ринице находится ок. 500 семейств вернувшихся на родину погромников с количеством душ ок. 2000.

Преобладают ремесленники и торговцы. Больше всего ремесленников - безработных, с трудом пробивающихся ^{своим отработанным продуктом} кустных торговцев Кемпного. Преобладают мелкие торговцы, больше всего которых имеют впрок (о торговцах табаком, папиросами, мясом и разной ерундой, которые насчитываются очень много, и говорить не приходится). С наступлением 1923г., когда стали требовать больше мяса за торговлю, громадное число торговцев вынуждено было бросить торговлю.

Больше всего бед, временных семейств занимается хлебопечением, которое им очень мало дает, и семьи буквально голодают.

В общем из 500 семейств нуждающихся ок. 250. (из них остро нуждающихся во всем - 100 чел, остро нуждающихся в одежде - свыше 200 чел.) Несколько семьям нужна одежда, белье и обувь можно судить по тому, что большое число трудоспособных, которые могли бы найти

Handwritten scribbles and notes on the left margin.

себе как-какую работу (хотят бы перенять
 работу), сидят безвыходно дома за
 отсутствием одежды и обуви. Некогда
 человек портит, работавших - за
 отсутствием работы. В самом Римшеве
 в окрестных деревнях у крестьян,
 возвращаясь домой по субботам, сти-
 рают единственную пару белья и един-
 ственные меховые, сидят дома
 до понедельника, когда так называемая
 одежда висит, и возвращаются обратно
 в деревню на работу. Редко встречаются
 мальчики из безымянного населения, на
 которой под локотками была бы и
 рубашка, хотят бы и рубашка.

Положение детей довольно тяжелое.
 Крутых сирот вернулось в Римшев
 очень мало: Некоторые попали в гетские
 дома, некоторые просто не к кому
 вернуться. Вернулось только 22 чел-сирот
 [до 10^{ти} лет - 7, 13^{ти} лет - 5, 14^{ти} лет - 1, 15^{ти} лет - 4,
 16^{ти} лет - 5] Из них нахождение у матерей -
 -4, у дядей - 3, у бабушек - 2, у братьев
 и сестер (причем эти братья и сестры
 не старше 17-19 лет) - 10, у чужих лю-
 дей - 4. Остаток находится в гетском
 доме - 12. Поисков в Римшеве -

101. [до 10^{ти} лет - 52, от 11 до 13 лет - 29, 14 и 15 лет -
 -14, 16^{ти} лет - 6] Из них нахождение
 при матери - 75, при отце - 24, при
 девице - 2. Не менее тяжело по-
 ложение большой части детей, числящих родителями,
 абсолютно безродоспособных, и вообще неблагополучных.

Триволия Меконско Тиничкох обшегованим;
1. Кагои ская Ренга, 41. Торует шенорго

сери ушр от имра во времш порома

- Дети: Сурка-15.
- Угелс - 14.
- Тугулс - 12.
- Арон - 7.
- Аврун - 5.

Имет брата в Америке, который при-
слал ей предостичку, что дамо ей
волюмпонго замитосе тиробина;
Занимают в подвале одну тишину
Свирур (привно тону со фен) коинату.
В комнате вода замерзает.
Дети в похеморвах, босые, сидят на
кроватьи укрытыс тиривкаши и дро-
маг ой колода. Свиду болешерике,
на лице им кровинки

2. Зайончик Сура 45. Воргоска

мун удрт в Борисполе

- Дети: Гейла - 14.
- Доба - 13.
- Рукис - 11.
- Найка - 10.

Во времш порома она вшрвотина из окна,
наршима себе легкие и пошрима тиревурел.

Живут с маленькой колодной куклке
Васемов сугит ушрво дамо на пелке
(не пошриму, чшо тонтит пелку, а пошриму
чшо мезде болеше сидеть). Дети в шнел
рваных рубашках лежат на ма-
леньких пошрках, где им приходител
сидателс в 3 пошрели. Вонидуват
отшрур кк из клетки. Сама мать
босая. Отшривиндел по воду, она обшржа
ваг пошр тиривкаши.

3. Краковил Мид-Бер Сувидов 50.
Мена Витинд 48.

По болешт ишрел
не замшмателс

- Дети: Аврун - 12
- Гейла - 11
- Минон - 5

Торует на шреламш. Серишвенни? Корашелс лелва

Ваш по прогрешт - швалшр. Работи нег.
Страдагт тиревурелом. Сува держителс
на ногах. Чашеи кровошаркание. Мелле страдагт
легкими, урешей. Обстановка урешей: одна кривагт
Погешмонго нег ничего. Силу же вшрелс. Дети,
кк и сами родителс, обшрвотелс, босые. Когда-то
Мини хорошо. Старшии сони 18лет бшн пошривин-
кам на базаре и пошрдерживаи семью. Ушр в шрелс
22год на шоторной лодке по дороге лштривинчелс
в Ривел. Шрва немшоберелс. Шривателс зомешелшр
Сурашрелс, кшф. шотат в воде. Милелс в Америке
шаловшх родшршвеншкелс, кшф. им шрелс не пошрелс.

84

4. Томский Агуджа - 40ч. Мивалид (хромой). Это ма-
нотник. В надежде выйти
из никакой работы.
Жена Рейза - 40ч.

Дети:

Хайка - 15ч.
Гайс - 13ч. Сидит (на прав. ма) хромой
Темс - 12ч.
Агда - 11ч.
Рахл - 7ч.
Аспиз - 8ч.
Элек - 6ч.
Морт - 4ч.
Темс - 2ч.

Дети голые и босые. Квартира
(1 комната с кухней) сырая (со
стен течет). Абсолютно нет белья
и обуви. Спят на голой земле.
Укрываются тряпками. Обста-
новка: стол и 2 соломенные
стула.

5. Каневская Рейза 50ч. Мисит не занимается

сын

Волоко 16ч.

Ты сапожник. За отсутствием
работы торжует выпивками.

Юльчик 22ч. занят за сапожником -
манотником, 25ч. безработный. Ребенок 10 месяцев.

Сын Райван 26ч. безработный кровельщик, жена 22ч,
ребенок 7 месяцев.

Все живут в одной сырой темной неотапливаемой
комнатке: Обстановка: соломенный стол и
стулья из досок паря. Все измученные, бескровные,
мучаются в лохмотьях. Мешкины абсолютно без
одежды и обуви. Мухом не возвращаются.

Ознакомившись с положением на месте,
в состав комиссии по проверке вещей,
в состав которой вошли зам. пред. Секретариата
профсоюз (рекомендован. Цудирогр. ведом.), зам.
пред. Комиссии, председатель Наркома,
З. Мена К-та пом. погр. и 2 пом. тов. Комиссия
была проверена привезенной группой и составлен
соответствующий акт с описью вещей.
Затем лично совместно с представителем
Секретариата профсоюз, зам. пред. Комиссии
и представителем Наркома была составлена
комиссия по распределению вещей, в

8405

Которые вошли: Дметашева, зам пред сек-
ретариата профсоюз, Бондарь-Кусиня, Кош-
кин-Куртаре и Антонец (представитель К-та
наш погромным). Наши дни выработаны опре-
деленной поправки обещаниями (каждое за-
должено быть одобрено членами комиссии
вместе с контролирующими с правом совеща-
тельного голоса представителем цеха, или
завхоза, к которой просите отсылать.
Результаты обещаниями (каждое за-
должено быть одобрено членами комиссии) и распре-
деления (детские вещи: теплотрассы, сыры,
наширты, садовые инструменты, вещи
для взрослых: инструменты в одежде
для покупки возможности отправки на
работу, абсолютно непродуктивные и
качки, вдова, наиболее нуждающиеся
населения). Много было созвано общее
собрание погромных и Ржищева, кот.
и инициатива в работе погромными
и вобщем по сути касающихся погромных
погромных, о погромных земляч-
ской группе и результатах погромных
общего собрания много погромных погромных
Ржищева. По всем вопросам были приняты
соответствующие решения. Кроме того со-
щили собранием единолично были увер-
ждены состав комиссии по распределению
земельной группе. Много было собран кое-
какой погромной материал, отосланных
к некоторым Ржищевским погромным, а также
списка группы в Ржищеве во время погромных
и жидовских.

В интересах нас также судьбою организованных
 в Румынии Термизом в комитет 1921 года Венгрии и
 медикаментов. В судьбе Венгрии так и не
 удалось найти знания, так как применившие
 единственное участие в распределении волекам
 из Румынии, те же, которые остались, откровенно
 отказались, оставив нас в ответственности на
 ответственности. Комитет, как видно, сообразил
 из обязательств и не стояла на границе
 что же касается медикаментов, в заготовке обсе-
 кции ^{в медицинском отделе} от местного врача Вилневского, которому
 они в свое время были вручены на хранение.
 Объявляю эти приемы при сем.

В заключение я хочу отметить необходимость
 проведения в срочном порядке следующих мер:

- 1) Выдать Комитету по распределению землевладельцам
 участка из Румынии ~~остаточную часть участка,~~
~~так как участка в отделе организационных мероприятий~~
- 2) Немедленно приступить к организации в
 Румынии Генерального Глав Медицинских
 дел (По моему мнению инициатива и задо-
 куплено за нас на определенный срок)
- 3) Принять меры к тому, чтобы все необходимые
 через АРА продовольствия Глав Румынских по-
 граммных, сосредоточивались в руках
 Комитета по распределению
- 4) Немедленно решить вопрос об оказании
 среди землевладельцев Глав медикаментов
 и дать соответствующее распоряжение.

8506

Комиссия по распределению.

Шубовский

Примечания:

Акт о проверке груза в 3х-экземплярах
Опись вещей оказавшихся в руке в 3х-экз.

" " " " " " " " " " " "

" Междоушья С " " "

Акт Вонин с расширенной комиссией в помещении
Третьей Записки Д-ра Вонин Вонинского
Протокол собрания по вопросу о составе комиссии

" Общере Собрания

" Заседание комиссии

Списки мушкетеров

Дневник, найденный среди междоушья в

Списки сирот и поцарапан

маг, отнесенный к неопределенным партиям со списком
указаний

А 210.

Осн
94

Фин. Присл
и. Соисполнени-
еок. и.ч.ч.ч.ч.

Рижцев 435

Вход. № 397. 4/8 1919 г.

86

ДОКЛАД О ЕВРЕЙСКОМ ПОГРОМЕ В МЕСТЕЧКЕ РИЖЦЕВЕ КИЕВСКОЙ ГУБ.

1) Банда еленого вошла в местечко во второй раз 30 июня. Сейчас была наложена контрибуция в 1.000.000 рублей из коего успели получить только 190.000р. и провизии больше чем на 100.000 руб. Пробыла банда в местечке до 4-го июля/4 дня/эти дни сопровождалась грабежами, убийствами насильем и избиением еврейского населения.

2) Третий приход этой банды был 13-го Июля погром продолжался 4 дня. После чего ушла, оставив в местечке гарнизон простоявший до 21 июля. Грабежи и разбой носили третий раз более ожесточенный характер, хотя жертв оказалось несколько менее чем во второй раз.

Под предлогом поисков коммунистов и оружия они врываются в еврейские дома и производили там ужасающие погромы, ломая все, что им не удавалось забирать.

Погром производился особенно по окраинам местечка, отчего особенно пострадала беднейшая часть населения в общем не оказалось ни одного дома, где не произошел бы погром в больше или меньшей мере.

У еврейского Комитета Бедноты забрали соли около 2-х тысяч пудов, которую они обменивали на муку, а также 800 пудов хлеба, что лишило возможность Комбеду снабжать хлеб беднейшему населению.

При погроме было убито 20 человек, из них 2 женщины и 18 мужчин из коих 8 человек являются кормильцами семьи. Тяжело и легко раненных а также избитых больше число были случаи изнасилования, которых скрываются потерпевшими, один случай зарегистрирован. Бандитами забирались не только одни вещи но и инструменты мелких ремесленников. /не говоря уже о деньгах и драгоценных вещах/ снимали с ног ботинки, куртки и т. д., число пострадавших лиц 4212 человек общая сумма убытков после производства опроса равна вещами 34.210.000 руб. деньгами 4.217.000 руб. После этих погромов местечко осталось совершенно оголенным, без куска хлеба. Население которое оказывало поддержку беднейшему населению оказалось теперь совершенно разгромленным, Комбед не в состоянии теперь оказать помощь населению и население просит Губсобрес пострадав от погрома оказать ей столь необходимую помощь товарами и деньгами, при чем добавляем, что местный Ревком воздерживается от составления Комиссии для оказания помощи пострадавшим от погромов.

Делегат Рижцевского Комбеда М. СКЛЯР.

8608

ПЕРВЫЙ ПРИХОД.

В 9 часов ночи уже местные Зеленовцы вступили втрядом на улицу со стрельбой, а в первом часу ночи перед его вступлением уже звонили в набат.

Местная христианская интеллигенция, особенно украинская, не принимали никаких мер для ослабления погрома, причем со стороны украинской интеллигенции замечено даже некоторое влорадство.

Местное крестьянское население не принимало никаких мер не только против приходящих бандитов, но и против здешних, о присутствии которых им было известно.

При третьем приходе Зелены не надолжил даже контрибуции, но ежедневно приезжали сотни подвод и увозили все что было в местечке, при том были расхищены не только товары на еврейских лавках но и товары на ходящихся Советских лавках.

Все это вывозилось в те села, в которых ютились эти банды, а именно: Черныйков, Лезповка, Луковец, Ланикарчи и др. грабеже принимали большее участие местные крестьяне.

с. подлинным верно А. Шибур

RECEIVED
1922

Handwritten initials or signature

Handwritten text, possibly a header or address, including the number 110.

Main body of handwritten text, appearing to be a letter or report, written in a cursive script.

Handwritten text at the bottom of the page, possibly a signature or date.

Изъ матеріаловъ
Юридическаго Бюро.

1175
88

641/1

Рыкунь., Кіевской губ.

Лейбъ Лисица, житель колоніи Рыкунь, Дымерской волости, Кіевск. уѣзда, 19 лѣтъ, показала:

Въ понедѣльникъ, 16-го сентября, со стороны колоніи Демидова вошли въ Рыкунь передовыя части партизанскаго отряда, кажется, атамана Струка. Они начали требовать у встрѣчавшихся евреевъ золота и серебра избивая всѣхъ палками и нагайками. Солдаты схватили 5 человекъ /Факторовичъ, Цейтлинъ и свидѣтель Лисица, одинъ неизвѣстный, еврей, бѣженецъ изъ Иванкова и одинъ неизвѣстный, бѣженецъ изъ м. Хвеневицей/. У нихъ потребовали золота и серебра, но такъ какъ у нихъ ничего не было ихъ раздѣли до-нага, приставили къ стѣнкѣ и 4-хъ изъ нихъ разстрѣляли. Лисица былъ спасенъ благодаря вмѣшательству мѣстныхъ крестьянъ, умолявшихъ солдатъ отпустить его, какъ единственнаго кормильца семьи въ 8 человекъ дѣтей, оставшихся на его попеченіи послѣ убитаго весной отца. 17-го сентября партизанскій отрядъ громилъ Дымеръ, при чемъ была убита одна женщина.

19-го сентября въ Дымеръ вошелъ отрядъ атамана Струка, человекъ 300, который сразу потребовалъ 40.000 руб. контрибуціи, 40 паръ сапогъ, обѣда и ужина для всѣхъ солдатъ. Такъ какъ всего требуемаго нельзя было достать въ раззоренномъ мѣстечкѣ солдаты начали рѣзню еврейскаго населенія, поджоги и грабежи. 20-го сентября Струкъ со своимъ отрядомъ пошелъ въ колонію Рыкунь и началъ грабить еврейское населеніе. Свидѣтель Лисица спрятался у знакомаго крестьянина, но черезъ нѣсколько часовъ крестьянинъ заявилъ ему, что онъ боится держать у себя еврея, такъ какъ солдаты, избивъ нѣкоторыхъ евреевъ и изнасиловавъ 8 дѣвушекъ, рыщутъ по крестьянскимъ дворамъ и ищутъ спрятавшихся евреевъ. Свидѣтель Лисица со своимъ братомъ, сестрой и знакомой Федоровской бѣжали въ Кіевъ. Добравшись къ 3 часамъ дня 21-го сентября къ Пуцѣ-Водицѣ, къ мѣсту остановки трамвая на 4-ой линіи были схвачены солдатами, спросившими свидѣтеля Лисицу, откуда онъ. Онъ сказалъ, что бѣжалъ отъ струковцевъ. Тогда солдаты начали его бить нагайками и палками. Всѣхъ 4 /Лисицу, его брата, Менделя, 14 лѣтъ, сестру Шифру, 17 лѣтъ и знакомую Двоѣру Федоровскую, 16 лѣтъ/

8806

повели на дачу Подольскаго, обыскали, забрали все цѣнное и посадили въ одну комнату съ 5-ю арестованными евреями изъ Гостомыля. Обыскивалъ ихъ помощникъ коменданта, къ которому обращались: "Коля". Черезъ нѣкоторое время зашелъ солдатъ и грозилъ перестрѣлять всѣхъ, если они не внесутъ ему денегъ. Всѣ 9 заключенныхъ собрали послѣдніе 75 рублей, которые и вручили солдату. Онъ этимъ не удовлетворился и сказалъ, что онъ идетъ рыть для нихъ могилу. Они начали умолять его, чтобы онъ ихъ отпустилъ. Послѣ долгихъ мольбъ солдатъ согласился отпустить одного изъ Рыкунскихъ бѣженцевъ и одну изъ Гостомыльскихъ въ городъ съ тѣмъ, чтобы они доставили ему къ утру 22-го, первымъ трамваемъ, 40.000 руб. 7 человекъ остались заложниками и имъ грозить разстрѣль, если деньги не будутъ доставлены.

Благодаря стараніямъ еврейскихъ общественныхъ дѣятелей А.Л. Литвака и С.Б. Ратнера начальникъ государственной стражи распорядился, чтобы приставъ Пущей-Водицы, подъ его личной отвѣтственностью освободилъ арестованныхъ.

До полудня, 22-го сентября, свѣдѣній о судьбѣ арестованныхъ не поступало.-

89

Д О К Л А Д

До погромов Ржищев считался одним из крупных еврейских приднепровских местечек. Из 24.000 жителей в Ржищеве было ок. 15.000 евреев. Тревожные дни начались в Ржищеве еще в декабре 1918г., когда местечко находилось под игом отряда петлюровцев под начальством Отколя.

Раз вечером, без всякого повода было избито 15 чел. евреев. Тогда уже еврейское население стало воздерживаться от излишнего появления на улице. 1-го февраля 1919г. Ржищев впервые был занят бандой Зеленого /75 чел./, который тут организовал из местных крестьян отряд в 200 человек и стал терроризировать еврейское население. Началось с контрибуций и кончилось массовыми убийствами. Ржищев стал переходить из рук в руки, в промежутки между бандами хозяйничают местные бандиты. Еврейское население проводит целые дни в погребах и на чердаках.

Так продолжается до ухода поляков /в последних числах июня м-ца 1920г./ Измученные, изнервничавшееся еврейское население, боясь новых волнений, к осени поголовно бежит из Ржищева в более крупные более безопасные центры /Богуслав, Киев, Екатеринослав, Кременчуг/. В Ржищеве остаются только 3 семьи которые испытывают еще и наступление банды Зовязого. С прибытием же в Ржищев 514-го красноармейского полка наступает полное успокоение. В Богуславе организовывается Ржищевская охрана /около 20чел./ и весной 1921г. бежавшие из Ржищева погромленные начинают понемногу возвращаться на родину. В продолжении 21г. реэвакуация шла довольно туго. С наступлением же 22 г. она стала подвигаться большими шагами. Вернулись в Ржищев преимущественно беднейшие элементы, действительно изголодавшиеся на чужбине.

В настоящее время в Ржищеве находится около 500 семейств, вернувшихся на родину погромленных с количеством душ ок. 2000. Преобладают ремесленники и торговцы, большинство ремесленников безработные, с трудом пробивающиеся много остро нуждающихся. Крупных торговцев немного. Преобладают мелкие торговцы, большинство которых живет впроголодь /о торговцах табаком, папиросами, нитками и разной ерундой, которых насчитывается очень много и говорить не приходится./

С наступлением 1923гд когда стали требовать больших налогов за торговлю, громадное число торговцев вынуждено было бросить торговлю. Большое число вдов, обремененных семьями занимаются хлебопечением, которое им очень мало дает и семьи буквально голодают. В общем из 500 семейств, нуждающихся ок. 250 /из них остро нуждающихся во всем 100 сем., остро нуждающихся в одежде - свыше 200 сем./ . Насколько велика нужда в одежде, белье и обуви можно судить по тому, что большое число трудоспособных, которые могли бы найти себе какую ниб. работу /хотя бы черную работу/, сидят безвыходно дома за отсутствием одежды и обуви. Насколько человек портных, работающих - за отсутствием работы в самом Ржищеве - в окрестных деревнях у крестьян, возвращаются домой по субботам, стирают единственную пару белья и единственные лохмотья, сидят голые до понедельника, когда, так называемая, одежда высыхает и возвращаются обратно в деревню на работу. Редко встретишь мальчика из беднейшего населения, на котром под лохмотьями была бы и рубашка, хотя бы и рванная.

Положение детей довольно плачевное. Круглых сирот вернулось в Ржищев очень мало. Некоторые попали в детские дома, некоторым просто не к кому вернуться. Вернулось только 22 чел. сирот /до 10 лет - 7 чел., до 13л - 5, 14 лет - 1, 15-ти лет - 4, 16 лет - 5/. Из них находящихся у шурьев - 4 чел., у дядей - 3ч., у бабушек - 2., у братьев и сестер /при этом эти братья и сестры не старше 17-19 лет/ - 10., у чужих людей - 4. Остро нуждающихся в детском доме - 12. Полусирот в Ржищеве 101 /до 10л. - 52ч., от 11 до 13 - 29ч., 14-15л - 14ч., 16 лет - 6/. Из них находящихся при матери - 75, при отце - 24, при дедушке - 2. Не менее плачевно положение большей части детей, имеющих родителей, абсолютно не трудоспособных и вообще живущих в впроголодь.

Привожу несколько типичных обследований:

I. Кадомская Фейга - 41 года, торгует мелочью; муж умер от тифа * во время погрома.

Дети: Сурка - 15л
Удель - 14"
Гитля - 12"
Арон - 7л
Аврум - 5л

Имеет брата в Америке, который прислал ей 1 продпосылку, что дало ей возможность заняться торговлей. Занимают в подвале одну темную сырую /прямо течет со стен/ комнату. В комнате вода замерзает. Дети в лохмотьях, босые, сидят на кровати укрытые тряпками и дрожат от холода с виду болезненные, на лице ни кровинки.

8905

2. Зайончик Сура - 45 лет. Водоноска, муж убит в Борисполе.

Дети: Бейла - 14л
Доба - 13л
Рухля - 11л
Хайка - 10л

Во время погрома она выпрыгнула из окна, наруши
ла себе легкие и получила туберкулез.
Живут в маленькой холодной кухонке. Вся семья си
дит целый день на печке / не потому что топят
печку, а потому что нигде больше сидеть /. Дети в
одних рваных рубашонках лежат на маленьких по
лочках, где им приходится сгибаться в три погибе
ли, выглядывают от туда как из клетки. Сама мать
босая. Отправляясь по воду, она обертывает их тряп
ками.

3. Кракович Лей-Бер Дувидов 4 50л.
жена его Витля 48л

По болезни ничем не занимаются:

Дети: Аврум - 12л
Бейла - 11л
Шимон -- 5л

- торгует папиросами, единственный кормилец семьи.
Сам по профессии ювелир. Работы нет, страда
ет туберкулезом. Едва держится на ногах, частое
кровохаркание. жена страдает легкими, грижей. Об
становка убогая: одна кровать, постельного ничего
нет. Спать все вместе. Дети, как и сами родители,
оборванные, босые. Когда то жили хорошо. Старший
сын 18 лет был носильщиком на базаре и поддер
живал семью. Убит в августе 22г. на моторной
лодке по дороге из Триполя в Киев. Нужда неимо
верная. Питаются заплесневелыми сухарями, которые
мочат в воде. Имеют в Америке дальних родствен
ников, кот. им ничего не помогают.

4. Полисский Аврум - 40л. Инвалид / хромота /, был шапочником. В настоящее
время нет никакой работы.
жена Фейга - 40л. нет никакой работы.

Дети: Хайка - 15л
Бася - 13л
Геня - 12л
Идел - 11л
Роха - 7л
Азриел - 8л
Элек - 6л
Мотя - 4л
Цеся - 2л

Слепая / на правый гла / и хромота.

Дети голые и босые. Квартира / 1 комната с кухней /
сырая / со стен течет /. Абсолютно нет белья и обуви.
Спят на голой земле. Укрываются тряпками. Обстановка:
стол и два сломанных стула.

5. Каневская Фейга 50л. ничем не занимается.

сын Волько - 28л был сапожником. За отсутствием работы торгует
папиросами.

дочь Малка - 22л. Замужем за сапожником-латожником, 25л., безра
ботным. Ребенок 10 мес.

сын Файвиш 26л - безработный кровельщик, жена 22лет, ребенок 7нед.

Все живут в одной сырой темной нетопленной
комнатке. Обстановка: сломанный столик и сбитые
из досок нары. Все измученные, безкровные. Мужчи
ны в лохмотьях. женщины абсолютно без одежды и
обуви. Нужда неимоверная.

Ознакомившись с положением на месте, я составил комиссию по проверке
вещей, в состав которой вошли зам. секретариата профсоюзов / рекомендо
ванный Губпрофсоветом /, зам. пред. Волисполкома, представитель Паркома, 3 члена
комитета пом. погр. и 2 понятых. Комиссией был проверен привезенный груз и
составлен соответствующий акт с описью вещей. Затем мною совместно с пред
ставителем Секретариата профсоюзов, зам. предисполкома и представителем Пар
кома была составлена комиссия по распределению груза, в которую вошли: 2
металлиста, зам. пред секретариата профсоюзов, бондарь-кустарь, кондитерь-ку
старь и аптекарь / представитель К-та пом. погромленным /. Нами был выработан
определенный порядок обследования / каждое заявление должно быть обследо
вано членом комиссии вместе с кооптированным с правом совещательного голо
са представителем цеха, или группы, к которой проситель относится. результа
ты обследования должны быть внесены в протокол заседания комиссии. / и
распределения / детские вещи: безпризорные дети, сироты, полусироты, остальные
нуждающиеся дети; вещи для взрослых: нуждающиеся в одежде для получения
возможности отправиться на работу, абсолютно нетрудоспособные инвалиды и
калеки, вдовы, на более нуждающееся население /. Мною было созвано общее соб
рание погромленных м. Ржищева, кот. я информировал о работе госучреждений и
Евобщесткома, по оказанию помощи погромленным.

о полученном земляческом грузе и результатах частного обследования мною положения погромленных Ржищева. По всем вопросам были приняты соответствующие резолюции. Кроме того, общим собранием единогласно был утвержден состав комиссии по распределению земляческого груза. Мною был собран кое-какой материал, относящийся к истории Ржищевских погромов, а также списки убитых в Ржищеве во время погромов и эксцессов.

Я заинтересовался также судьбой оставленных в Ржищеве инструктором Черницером в конце 21 г. вещей и медикаментов. О судьбе вещей так и не удалось ничего узнать, так как принимавшие деятельное участие в распределении выехали из Ржищева, те же которые остались, открешиваются, сваливая всю ответственность на отсутствующих. Комиссия, как видно, составлена из обывателей и не стояла на должной высоте. Что же касается медикаментов, я затребовал объяснений в письменной форме от местного врача Вишневецкого которому они в свое время были вручены на хранение. Объяснения эти приложены при сем.

В заключение я хочу отметить необходимость проведения в срочном порядке следующих мер:

1/ Выдать комиссии по распределению земляческого груза для Ржищева остальную часть груза, так как нужда в одежде ощущается неимоверная.

2/ Немедленно приступить к организации в Ржищеве детучреждения для нуждающихся детей /помещение мною намечено и забронировано за нами на определенный срок/.

3/ Принять меры к тому, чтобы все получаемое через АРА продпосылки для Ржищевских погромленных, сосредоточивались в руках комиссии по распределению.

4/ Немедленно решить вопрос об оказавшихся среди земляческого груза медикаментах и дать соответствующее распоряжение комиссии по распределению.

Подпись /Гусовский/.

Примечания:

1) (? , 1905, 1911) 28 p 703 1911 1911 202 91
2) 1905, 1911 1911 1911 - 1911 1911 1911

Бураевский
Алишан Мухом - Кремена
из Рязанской
Бензион Троицкая
Константинов. 4.

2) Дигерманов Хуна - 55.

приказчик воен. суда
в Рязанске на берегу - в 1920 г. май

Сталь Давидовна Тарнопольская, жительница деревни Верба, Ходоркской волости, Оквирского уезда, Киевской губ. показала: в деревне Верба жило 5 еврейских семейств в числе 26 душ. Одна семья занималась плотничьим ремеслом, две семьи содержали мельницу и круподерку, а остальные занимались мелкой торговлей и огородничеством. Во время гражд. войны неоднократно в деревню входили воинские части врагов, а также бандиты, все они выматывали деньги, грабили, но никого не убивали. За две недели до праздника Пасхи весной 1921 г. в деревню ворвались из Стрыцковского леса, вошла банда из 20 человек во главе Ковалевского. Было это в 12 часов. В течение 2 часов они убили целиком 3 семейства из 18 душ. Семья же Тарнопольского из 3 душ и еще вторая семья Плотникова успели убежать. Бандиты забрали наиболее ценные вещи, а равно коров и лошадей. Бандиты ушли. Остальное имущество целиком было растаскано местными крестьянами.

Убиты:

Либа	-	55 л.	//
Герш	-	22 г.	
Нулим	-	26 л.	
Фейга	-	16 л.	

Зороховы.

Волько	-	50 л.	Соболь.
Ле'бл	-	16 л.	

Нисл	-	45 л.	//
Рисл	-	16 л.	
Шлема	-	8 л.	

ЧЕРНЯХОВСКИЕ.

Теща Черняховского - Идес	-	60 л.
Его шурик Лукач Иосиф	-	50 л.

Щепочник Струль	-	35 л.
Его жена Лея	-	30 л.
Его четверо детей	от 17 до 5 л.	

Верно:

Делопроеводитель

Изъ матеріаловъ Юридическаго
Бюро Комитета помощи.

Поступило въ сентябрь
1919 года.

52

498
95

698/21

Всего...	...
число... 26/11	...
№ 54	...

Т р и п о л ь е .

/Передано Леей Лукашевской 29-го августа/

Въ воскресенье, 18-го августа, воровались въ Триполье банды Соколовскаго и Зеленаго - нѣсколько сотъ человекъ. Банды громили, избивали и убивали. Убиты были слѣдующія лица: семья Вѣзника Мендела Пинскаго - 8 человекъ; Ойзеръ Делавговскій съ сыномъ Сулей и дочерью /двѣ дочери ранены/; Лейбъ Пятигорскій - 90 лѣтъ; Барановская съ дочерью, Лензинеры - отецъ съ сыномъ, Шмуель Голдовскій, Эстеръ Шапиро - 80 лѣтняя старуха, г. Ризинъ съ двумя дѣтьми, старикъ Бриканъ, Шмуель-Айзакъ Архинскій, Эликъ Вильчикъ /жена его Мирель ранена/. Всего убито около 41 человекъ. Всѣ убитые были заколоты, а не разстрѣляны - жалко пуль, говорили "соколовцы". Въ среду, 21-го августа Триполье было занято дѣрѣ добровольцами. Въ мѣстечкѣ къ тому времени осталось очень мало евреевъ - приблизительно 20 семействъ. До 300 еврейскихъ семействъ еще прежде обѣжало въ Кіевъ. Въ этотъ день добровольцы только разыскивали евреевъ, которые были спрятаны. Какъ передастъ крестьяне, добровольцы заявили, что они закончатъ то, чего не завершили "соколовцы". День прошелъ спокойно.

Въ четвергъ уже принялись за грабежи и убійства. Въ этотъ день убиты два кузнеца /одинъ изъ нихъ Муя Безубовъ/.

Въ субботу убитъ дѣсопрмышленникъ Юлій Каганъ: онъ хотѣлъ спастись за выкупъ и обѣщалъ солдатамъ показать, гдѣ спрятаны деньги. Солдаты заявили, что они его все равно убьютъ, - и дѣйствительно, получивъ деньги, они его убили. Были также случаи изнасилованія. Одну еврейскую дѣвушку изнасиловали нѣсколько группъ солдатъ подѣрядъ. Лей Лукашевской удалось избѣгнуть насилія за большой выкупъ: она отдала солдатамъ также кольца, бывшія на ея рукѣ.

Спрятавшіеся евреи по сію пору находятся въ отчаянномъ положеніи, а бѣжать изъ мѣстечка боятся подѣ страхомъ быть убитыми.

+++++ 000 +++++

К с о б ы т і я м в Т Р И П О Л ь ъ .

Передано Леей Лейбовной ЛУКА-
ШЕВСКОЙ (дочь мясника, постоянно
живет в Трипольѣ, временно-
в Києвѣ, по Воловскій ул. д. № 28
кв. 4).

В воскресенье, двѣ недѣли тому назад, большевики ушли из Три-
полья. Вечером вошли „соколовцы“ и „зеленовцы“. Всю ночь происходи-
ли грабежи и убійства. К утру в понедѣльник было свыше сорока уби-
тых евреев. Затѣм в среду той же недѣли в мѣстечко вступил отряд
Добрарміи. Все населеніе еще до того почти цѣликом бѣжало из Три-
полья. Из 400 семействъ осталось только всего около 50-60 семействъ.
Из этого то остатка и было убито теперь около 40 с лишнимъ человекъ.

При вступленіи отряда Добрарміи грабежи и насилія над еврей-
ским населеніем не прекратились. Меня самое тоже грабили: забрали
около 6.000 рублей, одно золотое и одно серебряное кольцо. Анна (Ха-
на) Шмулевна Гольдовская была спрятана со мной вмѣстѣ на мельницѣ
Пятигорскаго при м. Трипольѣ. У нея было мало денег, то они (напада-
ющихъ было трое: один в формѣ солдата в красныхъ погонахъ, один в пенс-
иѣ, а третій в сѣрой бѣлашковой шапкѣ) ее там же в мельницѣ изна-
силовали. Из мельницы онѣ обѣ удрали. Через нѣсколько часовъ за ней
опять пришли солдаты и забрали все, но тогда за нее, Гольдовскую,
заступилась мѣстная женщина-врачъ Смирнова и отобрала ее у этихъ
солдат. Затѣм онѣ обѣ отправились в Києв. По дорогѣ их русскія тор-
говки избивали; особенно сильно пострадала Гольдовская—она теперь
даже не в состояніи двигаться. Находится Гольдовская в г. Києвѣ у
своей сестры. -

Подпись (Лиза Львовна Лукашевская).

Гольдовская сама явилась в Комитет и подтвердила изложенное
и добавила, что по пути в Києв она была вторично забрана какими-то
солдатами, которые опять изнасиловали ее нѣсколько человекъ подряд.

(Опрошивалъ обѣихъ пострадавшихъ М. Закон)

165 98

מס' 12. יולי. 1924

מס' 98

הנהגת המעלה (ע"י ויקטורין ווא) 30
מס' 98, מס' 12, מס' 12, מס' 12
מס' 12, מס' 12, מס' 12, מס' 12
מס' 12, מס' 12, מס' 12, מס' 12

מס' 12, מס' 12, מס' 12, מס' 12

12

Дебетъ

Счетъ Косинокъ - 101

1917г
Января 1

Транспортъ . . .

С. Таманна Входа

Самой станции

50 "

1917г
 Январь 1
 С. Таманна Входа
 Самой станции
 50 "

(The following text is mirrored bleed-through from the reverse side of the page and is largely illegible due to the handwriting and orientation.)

[Faint, mirrored handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page. The text is illegible due to its orientation and fading.]

Трауснопорт

102

8 וויפל אָנגעשטעלטע האָבן באַ אייך געדינט: פאר דער וועלט-מיליטאַר

פארן ליקוידירן די קראַם

9 וואָס איז געוואָרן מיט דער סכּוירע: פאַרברענט, צעראַבעוועט, פאַרקויפט (וועמען

ארויסגעפירט, רעקוויזירט, נאַציאָנאַליזירט (אונטערשרייבן)

10 וואָס איז געוואָרן מיט דער קלייט: פאַרברענט, פאַרקויפט (וועמען (פאַרדונגען

(וועמען) פאַרשלאָסן, נאַציאָנאַליזירט אונטערשרייבן

11 אויב פאַרקויפט אָדער פאַרדונגען צו נוצט זיך שוין יענער מיט דער קלייט

12 וואָס איז געוואָרן מיטן אינווענטאַר פון קלייט: פאַרברענט, פאַרקויפט (וועמען

ארויסגעפירט, נאַציאָנאַליזירט (אונטערשרייבן)

כסימע פון רעגיסטראַטאָר:

באמערקונגען:

Handwritten notes in German:
die...
...

אידישער געזעלשאפטליכער קאמיטעט

צו העלפן די געליטענע פון פאנראמען ("אידגעזאקאס")

קיעווער ראיאן-קאמיסיע.

--	--	--

בלאנק ב

אנקעמע

שטאט
אויפזוד
גופערניץ

- 1) נאָמען און פאָמיליע-נאָמען פון באַלעבאָס פון קראָם
- 2) נאָמען פון קראָם
- 3) וואָס פאַר אַ קלייט האָט איר געהאַט אין דער היים; אַנאָיגענע, אַ געדונגענע (אונטערשטרייכן)
- 4) אויב אַן אָיגענע; אַ הילצערנע, אַ געמויערטע (אונטערשטרייכן)
- 5) וויפיל יאָר האָט עקזיסטירט אייער קראָם
- 6) האָט איר עס באַקומען; בירושע (פון וועמען) אָפגעקריפט (אונטערשטרייכן)
- 7) איז דאָס געווען אַ הורט-קראָם, אַ לאַכאָדים-קראָם (אונטערשטרייכן)

Ученъ в мѣсяцѣ Августѣ 1919;

Гускоро № 1150

Королевъ Рыба

1. Бенгали Рыбагъ Сумен

2. Боро А-Рубинъ Ромель

3. Мунъ В-Мойшевъ Воишима

4. Боро Уона Ромель

5. Рубинъ Рыбачевъ

6. Рубинъ Рыбачевъ
7. Рубинъ Рыбачевъ

8. Мойшевъ Бенгали

9. Мунъ

10. Бенгали Рыбачевъ

11. Мойшевъ Рыбачевъ

12. Рыбачевъ Мунъ

116

10300
Все ¹⁰³⁰⁰ произведенное
переставое Стенане
книи евреюи ке от
да етуд от сакшо
Они перестави ~~П~~
приниве по рои. 15
месеши "

Известно катого
каршиа с Реврэд 19.
по Касрэд Лонда, все
одемавише и катого
ке разделатис и ке
свжети онд в оуди
мечи в одио бодом.

Гм. Касрэд.
19¹⁰ 21. Касрэд

11. 104

10 ⁴ Гудинский Лука Иван

11 " " Яков Луков

12 Кареевский Мел. Иван

13 Рогов Федор Иван Луков

14 Цукрин Виктор

15 Надумовский Фед. Рогов

16 синекожажный

но дело убогий всех.

Цена сабашная 50%

без учета сено.

В Отмену дела около

Зосвренский дом.

Иванский дело всех

4350, в кооперацию

1920г. ввел в банк

2500 рублей

404 об ~~№~~
Сауда елегейи Коле Ора. Кин.

- 1 Гуреев Дукето
- 2 Рейна Тед Рохматев.
- 3 Лотгоберкин Глени Сергеев.
- 4 Дукето Рохматев

Сауда Колеи Дукето Колеи Колеи.

- 1 Колесарников И-Сергеев
- 2 Дубинин Сергеев
- 3 Гармаков Михаил Сергеев.
- 4 " Лотго слатка
- 5 Мухоморов Колеи Колеи
- 6 Стефанович Колеи Колеи
- 7 Васильевский Колеи Колеи
- 8 Керн Сергеев Колеи
- 9 Колесарников Колеи Колеи

9 105

Корпус Лопсатинского Алы

1 Кочевнический Улус Алд

2 Кыростуко Улус

3 Зарубочная Сель Алы

4 Кочевнический Улус Алд

5 Улус Писат Улус

6 Кочевническая Зона

7 Сельский Улус

8 Кочевнический Улус

9 Кочевническая Зона

10 Кочевнический Улус

11
12
13
14
Всего 16
Панель 4
Учтена только 16

104 ¹⁰⁵⁰⁶ Ступань Абуяи Серанов
105 Дубинский Сергей
106 Орловский Леон Арон.
107 Мухоморов Алр Абрахам
Гробов она собою все
119. Так как сапого был
Давид Горен. Не могу сказать
всего этого что имени
Имя 12 детей, но
могут на кладбище она.
Гробов все от имени из-
местенных по рою.
От девятинага
Всех раков был 411.

- 85 ~~Хангаускадell-Рухену Герман~~
86 ~~Аннато Хансесов~~
87 Беркупецкая Бегжа Му.слеп.
88 Зрстун слепко А-Уосуп.
89 Селаванд Уосор 106
90 Зодожов Анкамп Уосун
91 Завакерин Уосун
92 Коирман Уосун
93 Масуровод Бурдак
94 Марков Уосун Хансесов
95 ~~Хансесовин дж. Хансесов~~
96 Буровская Уосун
97 Селаванд Уосун Хансесов.
98 Хансесовин. Хансесов Хансесов
99 Хансесовин Уосун
100 Хансесов Уосун Хансесов.
101 Хансесовин. Хансесов
102 " Хансесов " Хансесов
103 Хансесовин Хансесов Хансесов.

- 66 Радисович Слободко
67 Красович Джен &
68 ¹⁰⁶⁰⁸ Селенуфимович Мур Слобод.
69 Мрачман Менер Слобод.
70 Селенуфимов Сара Каффи.
71 Ароненка Несен Сад
72 Жуаненка Сад Сара
73 Кадумовенка Дни Муров
74 " " Хана "
75 Летман Садель
76 Котенко Два Слобод.
77 Павловна Митко
78 Селенуфимов Слобод.
79 " Роза Слобод.
80 Петров Дигель Слобод.
81 Масуренка Льва
82 Беломошная Лина
83 Зубчик Лина Муров
84 Красович "

- 47 Менделёв Генрих
- 48 Юсупов Александр Иванович
- 49 Минаев Михаил Иванович
- 50 Иваницкий
- 51 Морозов Александр Павлович
- 52 Мухоморов Александр Александрович
- 53 Арсеньев Александр Александрович
- 54 Александров Александр Иванович
- 55 Климентьев Александр Александрович
- 56 Мамонтов Александр Александрович
- 57 " Менделёв Александр Александрович
- 58 Юсупов Александр Александрович
- 59 Юсупов Александр Александрович
- 60 Юсупов Александр Александрович
- 61 Юсупов Александр Александрович
- 62 Юсупов Александр Александрович
- 63 Юсупов Александр Александрович
- 64 Юсупов Александр Александрович
- 65 Юсупов Александр Александрович

- 10700 X
29. Буре Розер
 30. Берновити Арониди
 31. Берло Мона. Меглумедит
 32. Борисо дик. Манура
 33. Борис. Мугровскан
 34. Мугров
 35. Мобро др.
 36. Мугри Мона. Суммади
 37. Мугри " Суммади
 38. Берен Бурисе Срегобиди
 39. Монае Заефовиди
 40. Мобро М. Пасабедиди
 41. Берло Дубел Сумпори
 42. Берло Мугров. Мугров
 43. Мугров. Мугров. Мугров
 44. Мугри Мугров. Мугров
 45. Берновити. Буровиди
 46. Мугри Мугров. Мугров

3

108

13. Умарот Грандгор.
14. Мамко Санчанов Рыбован
15. Мамме Моргово Моемад
16. Маме Менгуев Беевожон
17. Мамко Магд. Мургу
18. Маме Моргово Маманован
19. Маме Мамаанован
20. Маме Моргово Маманован
21. Маме ~~Мамаанован~~ Мургу
22. Маме Мамаанован Мургу
23. Маме Мургу " "
24. Маме Мамаанован Маманован
25. Моргово " "
26. Маме Мамаанован
27. Маме Мамаанован
28. Маме Мамаанован Мургу

10800

2

Полковник Соматкина,
Махинов, и другие изве
стные Рязанцы, находившие
с возвращением в нас и команд
Ремизкиными нами тем же
перез берегом.

1. Мещеряков Мероп. Савинский

2. Абрам Мещеряков Козаков

3. Мещеряков Иван Иванович

4. Сергей Мещеряков Роговский

5. Абрам Бусев Намин

6. Сергей

"

"

7. Мороз

"

"

8. Райский Павел Курманов

9. Мещеряков Мероп. Савинский

10. Намин Бусев

11. Рапорт Александр

12. Боруховский Александр

109

מחזור

מחזור

#	מחזור	מחזור
1	55	יום שבת/אולוס
2	55	יום ראשון
3	65	יום שבת/אולוס
4	45	יום ראשון
5	65	יום שבת/אולוס
6	18	יום ראשון
7	16	יום שבת/אולוס
8	15	יום ראשון
9	35	יום שבת/אולוס
10	40	יום ראשון
11	16	יום שבת/אולוס
12	40	יום ראשון
13	13	יום שבת/אולוס
14	45	יום ראשון
15	30	יום שבת/אולוס
16	25	יום ראשון

יום שבת

איום שבת

"קאמאניסטע פאר"

40

47

110

שנת ה'תרפ"ט (1919) 24-26
התאחדות הציונית הכללית
לפיקוח

1. מוקדמות 24 יוני 1919

2. קונטרס 25 יוני 1919

3. סכומים 26 יוני 1919
התאחדות הציונית הכללית
לפיקוח

4. פיקוח 27 יוני 1919
התאחדות הציונית הכללית
לפיקוח

5. (1) 28 יוני 1919
" 29 יוני 1919

6. 30 יוני 1919

התאחדות הציונית הכללית
לפיקוח

התאחדות הציונית הכללית
לפיקוח

התאחדות הציונית הכללית
לפיקוח

~~10111~~

10111

מס' 10111 (10111) 10111
מס' 10111

מס' 10111 (10111) 10111
מס' 10111

- 1 מס' 10111 (10111) 10111
- 2 מס' 10111 (10111) 10111
- 3 מס' 10111 (10111) 10111
- 4 מס' 10111 (10111) 10111

מס' 10111 (10111) 10111
מס' 10111 (10111) 10111

מס' 10111 (10111) 10111
מס' 10111 (10111) 10111

מס' 10111

~~120~~ ~~160~~ ~~180~~ ~~200~~ ~~220~~ ~~240~~ ~~260~~ ~~280~~ ~~300~~ ~~320~~ ~~340~~ ~~360~~ ~~380~~ ~~400~~ ~~420~~ ~~440~~ ~~460~~ ~~480~~ ~~500~~ ~~520~~ ~~540~~ ~~560~~ ~~580~~ ~~600~~ ~~620~~ ~~640~~ ~~660~~ ~~680~~ ~~700~~ ~~720~~ ~~740~~ ~~760~~ ~~780~~ ~~800~~ ~~820~~ ~~840~~ ~~860~~ ~~880~~ ~~900~~ ~~920~~ ~~940~~ ~~960~~ ~~980~~ ~~1000~~

(טובת סוף הולדת אין סופית) קונטרס אלף ואלף קונטרס

1	אלף ואלף	אלף	25	אלף	1919
2	אלף ואלף	אלף	40	אלף	"
3	אלף ואלף	אלף	50	אלף	"
4	אלף ואלף	אלף	55	אלף	"
5	אלף ואלף	אלף	29	אלף	"
6	אלף ואלף	אלף	47	אלף	"
7	אלף ואלף	אלף		אלף	"
8	אלף ואלף	אלף	40	אלף	1919
9	אלף ואלף	אלף	65	אלף	1917
10	אלף ואלף	אלף	28	אלף	"
11	אלף ואלף	אלף	26	אלף	1920
12	אלף ואלף	אלף	45	אלף	"
13	אלף ואלף	אלף	48	אלף	"
14	אלף ואלף	אלף	76	אלף	"
15	אלף ואלף	אלף	55	אלף	"
16	אלף ואלף	אלף	23	אלף	"
17	אלף ואלף	אלף	76	אלף	"
18	אלף ואלף	אלף	48	אלף	"
19	אלף ואלף	אלף	38	אלף	"
20	אלף ואלף	אלף	42	אלף	"
21	אלף ואלף	אלף	40	אלף	"
22	אלף ואלף	אלף	67	אלף	"
23	אלף ואלף	אלף	60	אלף	"
24	אלף ואלף	אלף	60	אלף	"
25	אלף ואלף	אלף	14	אלף	"
26	אלף ואלף	אלף	40	אלף	"
27	אלף ואלף	אלף	7	אלף	"
28	אלף ואלף	אלף		אלף	"
29	אלף ואלף	אלף		אלף	"
30	אלף ואלף	אלף	62	אלף	"

11205

1920	25	ק	17	ק	31
"	18	ק	"	"	32
"	18	ק	"	"	33
"	66	ק	"	"	34
1920					35
1920	5	ק	26	ק	36
"	"	ק	25	ק	37
"	"	ק	28	ק	38
1920					39
1920					40
1920	28	ק	"	"	41

ק

[Faint, illegible handwriting, likely bleed-through from the reverse side of the page]

חלק 1
 חלק 2
 חלק 3
 חלק 4
 חלק 5
 חלק 6
 חלק 7
 חלק 8
 חלק 9
 חלק 10
 חלק 11
 חלק 12
 חלק 13
 חלק 14
 חלק 15
 חלק 16
 חלק 17
 חלק 18
 חלק 19
 חלק 20
 חלק 21

חלק 1
 חלק 2
 חלק 3
 חלק 4
 חלק 5
 חלק 6
 חלק 7
 חלק 8
 חלק 9
 חלק 10
 חלק 11
 חלק 12
 חלק 13
 חלק 14
 חלק 15
 חלק 16
 חלק 17
 חלק 18
 חלק 19
 חלק 20
 חלק 21

מספר	תיאור	מספר
1	אבן חן	55
2	אבן חן	60
3	אבן חן	27
4	אבן חן	21
5	אבן חן	32
6	אבן חן	45
7	אבן חן	16
8	אבן חן	32
9	אבן חן	40
10	אבן חן	
11	אבן חן	
12	אבן חן	23
13	אבן חן	17
14	אבן חן	60
15	אבן חן	70
16	אבן חן	60
17	אבן חן	45
18	אבן חן	45
19	אבן חן	24
20	אבן חן	32
21	אבן חן	28

אבן חן

20/12/20

44
SIA, KIKOOI, 1221
Jan 2nd 1900
K. S. O. 112, 521

3 80.

1921 - 9/III

ספרות

4/6

אמריקאניזם - ארץ ישראל
אמריקאניזם - ארץ ישראל
אמריקאניזם - ארץ ישראל

115

- 1) מספר כולל - אמריקאניזם - ארץ ישראל
- 2) האומה - אמריקאניזם - ארץ ישראל
- 3) האומה - אמריקאניזם - ארץ ישראל
- 4) אמריקאניזם - ארץ ישראל - אמריקאניזם - ארץ ישראל
- 5) יבנה - אמריקאניזם - ארץ ישראל
- 6) אמריקאניזם - ארץ ישראל - אמריקאניזם - ארץ ישראל
- 7) אמריקאניזם - ארץ ישראל - אמריקאניזם - ארץ ישראל
- 8) אמריקאניזם - ארץ ישראל - אמריקאניזם - ארץ ישראל
- 9) אמריקאניזם - ארץ ישראל - אמריקאניזם - ארץ ישראל
- 10) אמריקאניזם - ארץ ישראל - אמריקאניזם - ארץ ישראל
- 11) אמריקאניזם - ארץ ישראל - אמריקאניזם - ארץ ישראל

122 K

117. ספרים - יא. 924/26

1229

13 פרוקים פון סטעפאני צער פאליכאס, וואס איז פאנגען און

פאז 14 און 15 פעברואר 1919 צייטן פאנגען.

און איינצייטיג פון סטעפאני צער	6. פאליציי זעלבן זעלבן 24 יאן און און	1. ראזנשטיין לייט 2/ יאן 55 יאן און און
	7. פאליציי צענטראל און און 18	2. קאטלירעטא 23 יאן 3/3 55
	8. " " 21 (און) 3/3	3. פאליציי 23 יאן 3/3 30
	9. פאליציי און און 28 יאן 4/4	4. פאליציי 2/3 3/3 42
	10. פאליציי 23 יאן 3/3 38	5. פאליציי (און) 2/3 17

און פאליציי פון יאן-3.

18



С М Ъ Т А

Кіевского Отдѣленія Общества распространенія просвѣщенія между евреями
въ Россіи
на 1914 г.

П р и х о д ъ:

Членскіе взносы	<i>общее сведеніе по Киевской губ.</i>	10000 руб.
Единовременныя пожертвованія		5461 "
Пособія изъ суммъ кошернаго сбора		6000 "
Доходъ отъ предпріятій	<i>1921 г.</i>	7000 "
Отдѣль по высшему образованію		600 "

Итого 29061 руб.

Р а с х о д ъ:

Субсидированіе провинціальныхъ школъ, обслѣдованіе и организація школъ 8900 руб.
 Содержаніе мужского училища на Подольскіи

420-430 № 1150

Медвиг

№ 119

Список погромов, налетов бандитских, пережитых в Медвиге. Киев. губ, число убитых раненых и умерших от различных эпидемических заболеваний.

Количество погромов достигает 5

Налетов 20

Убитых при погромах 63

Раненых 27

Умерших от эпидемических заболеваний 78

Число беженцев, живущих в м.к. Богуславе 500

Доклад м. Обиашинца

Первый погром был Гетмановской бандой: убитых 7 чел.
Второй - Деникинцами и много других погромов и налетов от местных банд.

Умерло от заболеваний тифом Златовска.

Все дома разграблены и разрушены.

Число беженцев, живущих в Богуславе

Доклад м.к. Корсуна / Киев. губер. /

Погромов, убийств, и заболеваний за 1919 и 1920 г.

Налетов: Деникинцами и друг. банд. 7

Убитых приблизительно 75 чел.

Раненых 65 "

Умерло от эпидемических заболеваний / от голода и холода 600 чел.

Корсунских беженцев в м.к. Богуславе 15 семейств.

119 об

Ужасы всех погромов, убийств и изнасилований не поддаются подробному описанию, ибо нет человеческих сил для этого

Доклад м-ка Рассавы

о погромах происходивших в Рассаве.

Количество населения до погромов было 1220 человек.

В течение февраля 1919г. произошло в Рассаве 3 погрома с большим количеством убитых, раненых и изнасилованных.

С марта месяца того же года до нашествия Деникинцев, все время, с небольшими перерывами произошло нападение бандитов с единичными случаями убийств, ранениями и изнасилованными без счета, разрушения и уничтожения Рассавы до последнего, еврейское население в количестве свыше 1000 душ переселилось в м. Богуслав.

Ущерб вышеозначенных погромов насчитался до 80^{ти} душ убитыми, ранеными и изнасилованными без счета...

В течение 1919-20гг из живущих в м-ке Богуславе погибло от эпидемических и разных болезней свыше 150 душ.

Сейчас в м-ке Богуславе проживают около 800 душ.

Доклад м-ка Кагарлыка

м. Кагарлык Киев. губ. Погромов, убийств и заболеваний за 1919/20гг.

От налетов местными бандитами было	63	убитых	3	раненых
Деникинцами и друг. банд	68	"	22	"

В Кагарлицке умерло от эпидемических заболеваний	167ч.
В Богуславе " " " " " "	48ч.
	<hr/> 25ч. рае. 346ч. уд.

Из того убитых раненых и умерших / Мриста сорок шесть " двадцать пять /

Информация - Стат. 1919

Handwritten signature or initials

Доклад о погромах происходивших в м-ке Степануца Киев. губ. Канев. уезда начиная со 2^{го} фе-вралья 1919 года.

По погрому было всех жителей	4350 челов.
Погромы были крупные	10 погр.
" " мелкие	15 " "

и безчисленное множество налетов.

От различных банд было убитых и изнасилований было безчисленное множество. Умерших от ран, эпидемических заболеваний до воезда из м-ка 306 человек.

В Богуславе выехали по приказу Атамана повстанче-ского отряда в трехдневный срок 2500 челов.

В Богуславе умерло от эпидемии 207 "

В настоящее время находится в Богуславе 1004 человека

М-ко Степануца в настоящее время считается с миза-земля.

12006

Доклад Ставища

Дело Ставище, Маращарского уезда. Киев. губ. в 1918, 1919 и 1920 гг. многократно пострадало от погромов различных банд, а в особенности летом 1920 г. Все местное еврейское население Ставища за истреблением своего крова разбегалось куда глаза глядят. Все погромы сопровождались еврейскими жертвами, без различия пола и возраста.

В результате оказалось:

Убитыми	84 человека
ранеными	16 " "
сожженными	11 " "
изнасилованными женщинами	19 " "

Доклад села Потоки

о погромах происходивших, в селе Потоки, Киев. губ. Канев. уезда, и жертвах павших при этом. В Потоки было 30 еврейских семейств.

Погромы от "Трененасовцев"	5
Налеты "Зеленцовцев"	4
Погром "Лопаткишцев"	1
погромы "Деникишцев"	3
Налеты "Козинских бандитов"	4
Убийства Лопаткишцами	2 человека
Деникишцами	6 человек

Жертвы эвиденции среди поточан в Боуславе и Пожонь. Всего 9 погромов, 8 налетов, 8 убийств и 35 унесенных от этих дел. После последнего налета "Деникишцев", сопровождавшегося убийствами, евреи покинули Потоки и 24 семейства очутились в Боуславе.

Киевская комиссия
Генеральная
Информ.-Стат. Отд.
192 г.

121

Сведения по м. Шендеровку, Киев. уезда. Киев. губ.

- 1/ Количество населения до погромов около 1000 душ
- 2/ Количество погромов произшедших в Шендовке
3 погрома, кроме мелких налетов.
- 3/ Число жертв:
 - а) убитых 7 человек
 - б) раненых 5 "
 - в) извращен - все поголовно
- 4/ Число умерших от эпидемии
- 5/ Число беженцев привезших в Богуслав около 50 ч.
- 6/ Число живущих ныне в Богуславе 44 души

Handwritten signature or initials.

Киевская комиссия
Генеральная
Информ.-Стат. Отд.
192 г.

Доклад м. на боярки Звенигородская уезда.
Количество населения м. боярки до погромов 200 сем.
составлявших 1000 душ.

Погромы повторялись с 1919 г. до 1921 г. и население не поддается.

Число жертв:

- Убитыми во время погромов 180 человек
- ранеными " " " 220 "
- Изнасилков и контужено 70 "
- Умерших от эпидемии, заболевавших и от голода и холода 95 "
- Число бежавших в Богуслав 655 "

Handwritten signature or initials.

Живущих ныне в Богуславе 52 сем. составляющие 230
Пожуровное описание не возмозно, ибо ужасам
и издевательствам не было границ

12106

ИЗДАНИЕ КОМИССИИ

110 5101010 191077

430
Доклад с-ла Карантинной Комис. уез.

Евреи жители с-ла Карантинной пережили несколько погромов: Петлюры, Махновцев, Туркестана и других банд в результате в сел. оказались убитыми 3 человека ранеными 6 человек и свои нажитые имения они вынуждены были покинуть и поселиться в Богуславе и других мест. в грязных и тесных помещениях вследствие чего многие беженцы с Карантинной умерли от разных эпидемических болезней, а оставшиеся в живых вследствие недоедания и нищеты болеют или представляют собой ходячих мертвецов.

149

122

СПИСОК УБИТ. ЕВРЕЕВ ПАВШИМИ ЖЕРТВАМИ ОТ РУК БАНДИТОВ.
КОЗАКОВ 15/7 13 августа 1919 г.

- | | |
|--------------------------------|-------------------------|
| 1/ Пинхос ПУПМАН уб. сам Козак | 28/ Шая ЗБОРОВСКИЙ |
| 2/ Пинхос ЗИЦЕРМАН | 29/ Макс ШУЛЬЦ |
| 3/ Перел БЕРЕНШТЕЙН | 30/ Шлема ГУСТЬ |
| 4/ Гедал Герш Кемеровский | 31/ Ицхок ШВАРЦМАН |
| 5/ Шпер ЛУКОВЕР | 32/ Лейб КАГАН |
| 6/ Аврум ВОДОВОЗ | 33/ Моисей ФИНЕНБЕРГ |
| 7/ Герш ГОВЕР | 34/ Янкель ЗИЛЬБЕРШТЕЙН |
| 8/ Хаим ГУЦМАН | 35/ Эйнох ХАБУТ |
| 9/ Меер МУЗИС | 36/ Калмон МИМОН |
| 10/ Лувид-Лейб МЕЖИВИЗЕР | 37/ Пейсах ГАУСИНСКИЙ |
| 11/ Шабся БЕРЦЯНСКИЙ | 38/ Сура ПРИМЕНЗОН |
| 12/ Яшия РАВИНОВИЧ | 39/ Хая КРАСНОВА |
| 13/ Гедаль ГЕДФЕНБЕЙМ | 40/ Ента КАН |
| 14/ Пинхос ФАЙНШТЕЙН | 41/ Лея БРАЦЛАВСКАЯ |
| 15/ Лейб ЦИГУЛЬНИК | 42/ Хана-Фейга Грауман |
| 16/ Лейзер ПРИБЛУДНЫЙ | 43/ Ривка ЮРКОВСКАЯ |
| 17/ ШУЛИМ АНЧИПОЛЬСКИЙ | 44/ Нехамя ВОДОВОЗ |
| 18/ Идель КРАЙЗМАН | 45/ Цирля ГЕЛЬФЕНБЕЙМ |
| 19/ Шмуль ФАТЕЛЬЗОН | 46/ Эстер ПОЛОНСКАЯ |
| 20/ Меер ЮСИМ | 47/ ИДИС МЕЙДМАН |
| 21/ Янкель САМОН | 48/ Сура БЕРЕНШТЕЙН |
| 22/ Нухим Герш ФЕЙГЕЛЬМАН | 49/ Рахиль БЕРЕНШТЕЙН |
| 23/ Ушер РИМЕР | 50/ Фаня БЕРЕНШТЕЙН |
| 24/ Мойше ШАХНОВИЧ | 51/ Бася КРАСНОВ |
| 25/ Шмуль-Герш БЕРГЕЛЬСОН | 52/ Фрейда РУБИНШТЕЙН |
| 26/ Лейбл ПУЗИС | 53/ Бейла КЛЕЙНЕР |
| 27/ Борух Ф. неизвестный | 54/ Фейга РАВИНОВИЧ. |

Список составлен из книг Еврейской Общины
Уполномоченный /Подпись/

С Подлинным верно:

Делопроезводитель

СПИСОК УБИТ. ЕВРЕЕВ ПАВШИМИ ЖЕРТВАМИ ОТ РУК БАНДИ
КОЗАКОВ 15/7 13 августа 1919 г.

125

- | | |
|-------------------------------|-------------------------|
| 1/ Пинхос ПУПМАН уб.сам Козак | 28/ Шая ЗВОРОВСКИЙ |
| 2/ Пинхос ЗИЦЕРМАН | 29/ Макс ШУЛЬЦ |
| 3/ Перел БЕРЕНШТЕЙН | 30/ Шлема ГУСТЬ |
| 4/ Гедал Герш Кемеровский | 31/ Ицхок ШВАРЦМАН |
| 5/ Шнер ЛУКОВЕР | 32/ Лейб КАГАН |
| 6/ Аврум ВОЛОВОЗ | 33/ Иосиф ФИШЕНБЕРГ |
| 7/ Герш БОБЕР | 34/ Янкель ЗИЛЬБЕРШТЕЙН |
| 8/ Хайм ГУЦМАН | 35/ Эйнох ХАБУТ |
| 9/ Меер МУЗИС | 36/ Калмон ЖИМОН |
| 10/ Дувид-Лейб МЕЖИВИЗЕР | 37/ Лейсах ГАЙСИНСКИЙ |
| 11/ Шабся БЕРЦЯНСКИЙ | 38/ Сура ПРИМЕНЗОН |
| 12/ Ишие РАВИНОВИЧ | 39/ Хая КРАСНОВА |
| 13/ Гедаль ГЕЛФЕНБЕЙМ | 40/ Ента КАН |
| 14/ Пинхос ФАЙНШТЕЙН | 41/ Лея БРАЦЛАВСКАЯ |
| 15/ Лейб ЦИРУЛЬНИК | 42/ Хана-Фейга Грацман |
| 16/ Лейзер ПРИБЛУДНЫЙ | 43/ Ривка ЮРКОВСКАЯ |
| 17/ ШУЛИМ АНЧИПОЛЬСКИЙ | 44/ Нехама ВОЛОВОЗ |
| 18/ Идель КРАЙЗМАН | 45/ Цирля ГЕЛФЕНБЕЙМ |
| 19/ Шмуль ФАТЕЛЬЗОН | 46/ Эстер ПОЛОНСКАЯ |
| 20/ Меер ЮСИМ | 47/ ИДИС МЕЙДМАН |
| 21/ Янкель САЛОН | 48/ Суга БЕРЕНШТЕЙН |
| 22/ Нухим Герш ФЕЙГЕЛЬМАН | 49/ Рахиль БЕРЕНШТЕЙН |
| 23/ Ушер РИМЕР | 50/ Фаня БЕРЕНШТЕЙН |
| 24/ Мойше ШАХНОВИЧ | 51/ Бася КРАСНОВ |
| 25/ Шмуль-Герш БЕРГЕЛЬСОН | 52/ Фрейда РУБИНШТЕЙН |
| 26/ Лейбл ПУЗИС | 53/ Бейла КЛЕЙНЕР |
| 27/ Борух Ф. неизвестный | 54/ Фейга РАВИНОВИЧ. |

Список составлен из книг Еврейской Общины
Уполномоченный /Подпись/

С Подлинным верно:

Делопроизводитель

124

СПИСОК УБИТ. ЕВРЕЕВ ПАВШИМИ ЖЕРТВАМИ ОТ РУК БАНДИТОВ.
КОЗАКОВ 15/7 13 августа 1919 г.

- | | |
|---------------------------------|--------------------------|
| 1/ Пинхос ПУПМАН убит сам Козак | 28/ Шая ЗВОРОВСКИЙ |
| 2/ Пинхос ЗИЦЕРМАН | 29/ Макс ШУЛЬЦ |
| 3/ Церел БЕРЕНШТЕЙН | 30/ Шлема ГУСТЬ |
| 4/ Гедал Герш Кемеровский | 31/ Ицхок ШВАРЦМАН |
| 5/ Шнер ЛУКОВЕР | 32/ Лейб КАГАН |
| 6/ Аврум ВОДОВОЗ | 33/ Иосиф ФИНЕНБЕРГ |
| 7/ Герш БОБЕР | 34/ Янкель ЗИЛЬБЕРШТЕЙН |
| 8/ Хаим ГУЦМАН | 35/ Эинох ХАБУТ |
| 9/ Меер МУЗИС | 36/ Калмон ЖИМОН |
| 10/ Дувид - Лейб МЕЖИВИЗЕР | 37/ Цейсах ГАУСИНСКИЙ |
| 11/ Шабся БЕРЦЯНСКИЙ | 38/ Сура ПРИМЕНЗОН |
| 12/ Ишие ГАВИНОВИЧ | 39/ Хая КРАСНОВА |
| 13/ Гедаль ГЕЛФЕНБЕЙМ | 40/ Ента КАН |
| 14/ Пинхос ФАЙНШТЕЙН | 41/ Лея БРАЦЛАВСКАЯ |
| 15/ Лейб ЦИГУЛЬНИК | 42/ Хана - Фейга Грайман |
| 16/ Лейзер ПРИБЛУДНЫЙ | 43/ Ривка ЮКОВСКАЯ |
| 17/ ШУЛИМ АНЧИПОЛЬСКИЙ | 44/ Нехама ВОДОВОЗ |
| 18/ Идель КРАЙЗМАН | 45/ Цирля ГЕЛФЕНБЕЙМ |
| 19/ Шмуль ФАТЕЛЬЗОН | 46/ Эстер ПОЛОНСКАЯ |
| 20/ Меер КСИМ | 47/ ИДИС МЕЙДМАН |
| 21/ Янкель САЛОН | 48/ Сура БЕРЕНШТЕЙН |
| 22/ Нухим Герш ФЕЙГЕЛЬМАН | 49/ Рахиль БЕРЕНШТЕЙН |
| 23/ Ушер РИМЕР | 50/ Фаня БЕРЕНШТЕЙН |
| 24/ Мойше ШАХНОВИЧ | 51/ Бася КРАСНОВ |
| 25/ Шмуль - Герш ВЕРГЕЛЬСОН | 52/ Фрейда РУБИНШТЕЙН |
| 26/ Лейбл ПУЗИС | 53/ Бейла КЛЕЙНЕР |
| 27/ Борух Ф. неизвестный | 54/ Фейга ГАВИНОВИЧ. |

Список составлен из книг Еврейской Общины
Уполномоченный /Подпись/

С Подлинным верно:

Делопроизводитель

125

СПИСОК УБИТ. ЕВРЕЕВ ПАВШИМИ ЖЕРТВАМИ ОТ РУК БАНДИТОВ.
КОЗАКОВ 15/7 18 августа 1919 г.

- | | |
|--------------------------------|-------------------------|
| 1/ Пинхос ПУШМАН уб. сам Козак | 28/ Шая ЗБОРОВСКИЙ |
| 2/ Пинхос ЗИЦЕРМАН | 29/ Макс ШУЛЬН |
| 3/ Перел БЕРЕНШТЕЙН | 30/ Шлема БУСТЬ |
| 4/ Гедал Герш Кемеровский | 31/ Ицхок ШВАРЦМАН |
| 5/ Шнер ЛУКОВЕР | 32/ Лейб КАГАН |
| 6/ Аврум ВОДОВОЗ | 33/ Иосиф ФЛИЕНБЕРГ |
| 7/ Герш БОБЕР | 34/ Янкель ЗИЛЬБЕРШТЕЙН |
| 8/ Хамм ГУПМАН | 35/ Эйнох ХАБУТ |
| 9/ Меер МУЗИС | 36/ Калмон КИМОН |
| 10/ Дувид-Лейб МЕЖИВИЗЕР | 37/ Пейсах ГАУСИНСКИЙ |
| 11/ Шабся БЕЦЯНСКИЙ | 38/ Сура ПРИМЕНЗОН |
| 12/ Ишие ГАВИНОВИЧ | 39/ Хая КРАСНОВА |
| 13/ Гедаль ГЕДФЕНБЕЙМ | 40/ Ента КАН |
| 14/ Пинхос ФАЙНШТЕЙН | 41/ Лея БРАЦЛАВСКАЯ |
| 15/ Лейб ЦИГУЛЬНИК | 42/ Хана-Фейга Грацман |
| 16/ Лейзер ПРИБЛУДНЫЙ | 43/ Ривка ЮКОВСКАЯ |
| 17/ ШУЛИМ АНЧИПОЛЬСКИЙ | 44/ Нехамя ВОДОВОЗ |
| 18/ Идель КРАЙЗМАН | 45/ Цирля ГЕЛЬФЕНБЕЙМ |
| 19/ Шмуль ФАТЕЛЬЗОН | 46/ Эстер ПОЛОНСКАЯ |
| 20/ Меер БСИМ | 47/ ИЛИС МЕЙЛМАН |
| 21/ Янкель САМОН | 48/ Сура БЕРЕНШТЕЙН |
| 22/ Нухим Герш ФЕЙГЕЛЬМАН | 49/ Рахиль БЕРЕНШТЕЙН |
| 23/ Ушер РИМЕН | 50/ Фаня БЕРЕНШТЕЙН |
| 24/ Мойше ШАХНОВИЧ | 51/ Бася КРАСНОВ |
| 25/ Шмуль-Герш БЕРГЕЛЬСОН | 52/ Фрейда РУБИНШТЕЙН |
| 26/ Лейбл ПУЗИС | 53/ Бейла КЛЕЙНЕР |
| 27/ Борух Ф. неизвестный | 54/ Фейга ГАВИНОВИЧ. |

Список составлен из книг Еврейской Общины
Уполномоченный /Подпись/

С Подлинным верно:

Делопроизводитель

ЛИСТ-ЗАВЕРИТЕЛЬ ДЕЛА № 212

В деле подшито и пронумеровано листов 125 + 67 об = 192 л.

в том числе: литературные листы _____

пропущенные номера _____

Плюс листов внутренней описи _____

Особенности физического состояния и формирования дела	Номера листов
оборотные листы	2 об, 14 об, 10 об, 11 об, 12 об, 13 об, 16 об, 17 об, 18 об, 19 об, 25 об, 26 об, 27 об, 28 об, 31 об, 32 об, 33 об, 34 об, 36 об, 41 об, 42 об, 43 об, 44 об, 45 об, 46 об, 48 об, 51 об, 52 об, 53 об, 54 об, 55 об, 56 об, 58 об, 63 об, 64 об, 65 об, 66 об, 67 об, 68 об, 71 об, 72 об, 73 об, 74 об, 79 об, 80 об, 81 об, 82 об, 83 об, 84 об, 85 об, 86 об, 88 об, 89 об, 93 об, 99 об, 101 об, 103 об, 104 об, 105 об, 106 об, 107 об, 108 об, 112 об, 116 об, 119 об, 120 об, 121 об,
поврежденные листы лист без информации	36, 99, 102,

(наименование должности
составителя)

Адрес

[подпись]

(расшифровка
подписи)

12.08.04
(дата)